





# HP LaserJet P1000 және P1500 Сериялы Пайдаланушы Нұсқаулығы



#### Авторлық құқықтар және Лицензия

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Авторлық құқық жөніндегі заңдарға сәйкес жағдайлардан басқа кезде, алдын ала жазбаша түрде алынған рұқсатсыз, көшіруге, бейімдендіруге немесе аударуға рұқсат етілмейді.

Мұнда берілген ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

НР өнімдері мен қызметтеріне берілетін кепілдіктер осындай өнімдер мен қызметтерге берілетін тікелей кепілдік жөніндегі мәлімдемелерде ғана көрсетілген. Бұл құжаттағы мәлімдемелер қосымша кепілдік ретінде қабылданбауы тиіс. НР бұл құжаттағы техникалық немесе редакторлық қателер немесе кемшіліктер үшін жауап бермейді.

Бөлік нөмірі: СВ410-91020

Edition 1, 12/2007

#### Тауар белгісі тізімі

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> және Windows NT<sup>®</sup> -Microsoft Корпорациясының АҚШ-та тіркелген тауар белгілері.

PostScript<sup>®</sup> - Adobe Systems Incorporated компаниясының тіркелген тауар белгісі.

# Мазмұны

## 1 Өнім туралы ақпарат

Энім конфигурациялары	2
{ұрылғының мүмкіндіктері	3
(ұрылғы бөлшектерінің атаулары	5
HP LaserJet P1000 Сериялы	5
HP LaserJet Р1500 Сериялы	6

## 2 Басқару панелі

HP LaserJet P1000 Сериялы	. 10
HP LaserJet P1500 Сериялы	. 11

## 3 Өнім бағдарламасы

Қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер	14
Қолдау көрсетілетін желілік жүйелер (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)	15
Құрылғы байланыстары	16
USB байланыстары	16
Желілік байланыстар (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)	16
Құрылғыны желіге қосыңыз	16
Желілік құрылғы бағдарламасын орнатыңыз	17
Windows бағдарламалары	18
Windows принтер драйверлері	18
Принтер артықшылықтары (драйвер)	18
Принтер қасиеттері бойынша онлайн Анықтамалығы	18
Баспа параметрлерінің қасиеттері	18
Қосымша Windows драйверінің түрлері (HP LaserJet P1500 желілік	
модельдері)	18
Windows принтер бағдарламасын орнатыңыз	19
Windows Server 2003 (тек принтер драйвері), Windows 98SE	
	19
Windows 2000 және ХР принтер бағдарламасын орнату	
үшін	19
Windows жүйесіне арналған принтер драйверлерінің баптауларын	40
	19
Енгізілген вео сервері (тек не LaserJet P1500 желілік модельдері)	19

Macintosh бағдарламалары	
Macintosh принтер драйверлері Macintosh компьютерлеріне арналған принтер драйверін орнату	

## 4 Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа құралдары

25
26
27
27
27
28
28
28

## 5 Баспа тапсырмалары

Баспа сапасы параметрлері	. 30
Баспа құралын салу	. 31
Бірінші кезекті әперу ойығы (тек HP LaserJet P1006/P1009/P1500 Сериялы)	. 31
Негізгі беруші науа	. 31
Науаны қысқа баспа құралына арнап дәлдеу (тек HP LaserJet P1002/P1003/P1004/ P1005)	. 31
Арнайы баспа құралдарына басып шығару	. 33
Баспа драйверін баспа құралының өлшемі мен түріне сәйкестендіріңіз	. 33
Баспа түрлері және науа сыйымдылығы	. 33
Парақтың екі жағына басу (қолмен екі жақты басу)	. 34
Бір парақ қағазға бірнеше бет басу (N дейін басу)	. 36
Буклеттер басып шығару	. 36
Су таңбаларын басып шығару	. 37
Бейнені айналық көріністе басып шығару	. 38
Баспа тапсырмасын тоқтату	. 39

## 6 Пайдалану және техникалық қызмет

Баспа картриджін ауыстыру	42		
Принтердің ақпарат беттері			
Көрсету беті	44		
Конфигурация беті	44		
Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет	44		
Енгізілген Веб сервері (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)	45		
Енгізілген Веб серверін ашыңыз	45		

Ақпарат беті	46
Параметрлер беті	. 46
Желі құру беті	46
Сілтемелер	46
Қамсыздандыру құралдарын басқару	47
Қамсыздандыру құралдарының қызмет мерзімі	47
Қамсыздандыру құралдарын тексеру және тапсырыс беру	47
Қамсыздандыру құралдарын сақтау жөніндегі нұсқаулықтар	. 47
Қамсыздандыру құралдарын ауыстырып, қайта өңдеуге жіберіңіз	48
Қайта тарату тонері	48
НР компаниясының НР шығармаған қамсыздандыру құралдарына қатысты	40
	48
құрылғының пе емес қамсыздандыру құралдарына байланысты қайта косылуы	48
нР жалған қамсыздандыру құралдарына қарсы веб-сайты	48
Құрылғыны тазалау	49
Картридждің айналасын тазалаңыз	49
Құрылғының қағаз өту жолын тазалау	. 51
Тартушы роликті шығарып алыңыз.	52
тартушы роликті тазалаңыз	55
Принтердің бөлуші құрылғысын ауыстыру	56
EconoMode (үнемдеу режимі)	59

# 7 Проблемаларды шешу

	Проблемаларды шешу тізімі	62
	1-қадам: Құрылғы дұрыс бапталған ба?	62
	2-қадам: "Дайын" шамы қосулы ма?	62
	3-қадам: Конфигурациялау бетін басып шығара аласыз ба?	62
	4-қадам: Баспа сапасы жарамды ма?	63
	5-қадам: Құрылғы мен компьютер арасында байланыс бар ма?	63
	6-қадам: Басып шығарылған беттің түрі сіз күткендей ме?	63
	НР қолдау қызметіне хабарласыңыз	64
Жағдай жарығының үлгілері		65
	Кептелуді жою	68
	Баспа құралдарының әдеттегі кептелу орындары	68
	Кептелген парақты алып тастау	68
	Баспа сапасын жақсарту	71
	Басылған бейне ашық немесе өңсіз шығады	71
	Тонер нүктелері	71
	Беттің кейбір жерлеріне бейне басылмаған	71
	Тік сызықтар	72
	Беттің фоны сұр болып шығады	
	Тонер айғыздалып шығады	72
	Бос тонер	73

Қайталанатын тік ақаулар	. 73
Таңбалар дұрыс қалыптаспаған	. 73
Бет қисық шығады	. 74
Парақ бұралып немесе толқынданып шығады	. 74
Умаждалу немесе бүгілу	. 74
Таңбаның айналасына тонер шашырап шығады	. 75
Баспа құралы проблемасын шешу	. 76
Басып шығарылған бет экрандағыға ұқсамайды	. 78
Бүлінген, қате немесе аяқталмаған мәтін	. 78
Графика не мәтін жоқ, немесе бос парақтар	. 78
Бет форматы басқа бір HP LaserJet принтеріндегіге ұқсамайды	78
Графикалар сапасы	. 79
Принтер бағдарламасына қатысты проблемалар	. 80
Macintosh жүйесінде жалпы кездесетін проблемалар	. 81
Желі құруға қатысты проблемаларды шешу	. 84

#### Қосымша А Керек жарақтар мен шығындық материалдар

Камсыздандыру куралда	ры мен керек-жарактарға	а тапсырыс бер	v 86
(amobiodandorb) (the and		a ranobipbio oop	,

## Қосымша В Техникалық кызмет және қолдау

Hewlett-Packard компаниясының шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі	90
Тұтынушылардың өзі жөндеуіне кепілдік беру қызметі	92
Hewlett-Packard бағдарласы бойынша лицензиялық келісім	93
Баспа картридждері мен фотобарабанға берілетін шектеулі кепілдік	95
НР тұтынушыларды қолдау қызметі	96
Қолдау мен техникалық қызметтің барлық түрі	98
НР Care Pack™ Қызметтері және Техникалық қызмет туралы келісімдері	98
Құрылғыны қайта орау бойынша нұсқаулар	99

## Қосымша С Құрылғының техникалық шарттары

## Қосымша D Нормативтік ақпарат

FCC 1	талаптарына сәйкестік		
HP La	aserJet Р1000 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері		
HP La	aserJet Р1500 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері		
Ереже	елер туралы мәлімдемелер		
	Лазер қауіпсіздігі туралы анықтама		
	Канадалық DOC қағидалары		
	Корея EMI қатысты анықтамасы		
	Финляндияға арналған лазер туралы анықтама		
	Заттар кестесі (Қытай)		
Қоршаған ортада өнімдерді басқару бағдарламасы			
	Қоршаған ортаны қорғау		

Озон өндіру	110
Тұтынылатын қуат	110
Тонерді пайдалану	110
Қағаз пайдалану	110
Пластмасса	110
HP LaserJet баспаға арналған қамсыздандыру құралдары	110
Қайтару және қайта пайдалану туралы ақпарат	111
Америка Құрама Штаттары мен Пуэрто-Рико	111
Бірнеше картриджді қайтару (екіден сегіз картриджге	
дейін)	111
Бір ғана картриджді қайтару	111
Тасымалдау	111
Картридждерді АҚШ-тан басқа елдерде/аймақтарда қайтару	111
Қағаз	112
Материалдарға қойылатын шектеулер	112
Еуропа Одағы аумағындағы жеке үйлерде тұратын пайдаланушылардың жабды	٢
қалдықтарын тастауы	112
Материалдардың қауіпсіздігі туралы мәліметтер парағы (MSDS)	112
Қосымша ақпарат алу үшін	112

c 113
-------

# 1 Өнім туралы ақпарат

- <u>Өнім конфигурациялары</u>
- Құрылғының мүмкіндіктері
- Құрылғы бөлшектерінің атаулары

# Өнім конфигурациялары

- HP LaserJet P1000 Сериялы
- Бірінші беттің шығуы: < 8 секунд
- Жылдамдығы: 14 А4 беті минутына (парақ/мин), 15 Хат өлшемді парақ/мин.
- Науа: 150 парақтық әмбебап науа.
- Байланыс мүмкіндігі: Шапшаң USB 2.0 порты.

#### тек HP LaserJet P1006/P1009

- Бірінші беттің шығуы: < 8 секунд
- Жылдамдығы: 22 А4 беті минутына (парақ/мин), 17 Хат өлшемді парақ/мин.
- **Науа**: 10 парақтық бірінші кезекті әперу ойығы және 150 парақтық әмбебап науа.
- Байланыс мүмкіндігі: Шапшаң USB 2.0 порты.

HP LaserJet P1500 Сериялы



- Бірінші беттің шығуы: < 6 секунд
- Жылдамдығы: 22 А4 беті минутына (парақ/мин), 23 Хат өлшемді парақ/мин.
- Науалар: 10 парақтық бірінші кезекті әперу ойығы және 250 парақтық әмбебап науа.
- Байланыс мүмкіндігі: Шапшаң USB 2.0 порты. Енгізілген желіні пайдалану (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері).

# Құрылғының мүмкіндіктері

Пайда	Қолдау мүмкіндіктері			
Тамаша баспа сапасы	•	НР баспа картридждері.		
	•	Нақты 600 - 600 нүкте/дюйм (н/д) мәтіндері мен графикасы.		
	•	Баспа сапасын оңтайландырудың реттелмелі параметрлері.		
Пайдалануға оңай	•	Баспа картридждері оңай орнатылады.		
	•	Баспа картридждеріне және картридж есігі арқылы қағаздың өту жолына ыңғайлы қол жеткізу.		
	•	Қағаз науасын бір қолмен реттеу мүмкіндігі.		
Бейімделгіш қағаз әперу	•	Бланктарға, конверттерге, затбелгілерге, диапозитивтерге, бейімделген өлшемді баспа құралына және ауыр қағазға арналған негізгі науа.		
	•	Бланктарға, конверттерге, затбелгілерге, диапозитивтерге, бейімделген өлшемді баспа құралына, ашықхаттарға және ауыр қағазға арналған негізгі науа.		
	•	125 парақтық жоғарғы шығару науасы.		
	•	Екі жаққа да басу (қолмен). <u>Парақтың екі жағына басу</u> ( <u>қолмен екі жақты басу) 34-бетте</u> қараңыз.		
Интерфейстік байланыстар	•	Шапшаң USB 2.0 порты.		
	•	10/100Base-T желісіне қосылуға арналған ішкі баспа сервері. (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)		
Қуат үнемдеу	•	Құрылғы баспай тұрған кезде қуат шығынын айтарлықтай азайта отырып автоматты түрде электр тоғын үнемдейді.		
Үнемді баспа	•	N дейін басып шығару (бір параққа бірнеше бет басып шығару) және Екі жаққа да басу қағазды үнемдейді. Парақтың екі жағына басу (колмен екі жақты <u>басу) 34-бетте</u> қараңыз.		
Мұрағаттық баспа	•	Ұзақ уақыт бойы сақталуы тиіс беттерді басып шығарғанда бұл опция құрылғыны тонердің жағылуы мен кеуіп кетуін азайтатындай етіп баптайды.		
	•	Archive (Мұрағат) опциясын қағаз түрі ретінде таңдаңыз.		
Қамсыздандыру құралдары	•	Баспа картриджінің Supplies Status (Қамсыздандыру құралының мәртебесі) қамсыздандыру құралының мөлшермен қалған қызмет мерзімін көрсетеді. НР шығармаған қамсыздандыру құралдары үшін жарамсыз.		
	•	НР фирмалық баспа картридждерін растау.		
	•	Ауыстырылатын қамсыздандыру құралдарына оңай тапсырыс беру.		

Пайда		Қолдау мүмкіндіктері				
Қол жетімділік		Онлайн пайдаланушы нұсқаулығы экрандық мәтін оқу бағдарламаларымен үйлесімді.				
	•	Барлық есіктер мен қақпақтарды бір қолмен ашу мүмкіндігі.				
Қауіпсіздік	•	Құрылғының артқы жағындағы кенсингтон құлып ұясы.				

# Құрылғы бөлшектерінің атаулары

# HP LaserJet Р1000 Сериялы

Сурет 1-1 HP LaserJet Р1000 Сериялы, алдыңғы көрінісі (HP LaserJet Р1006/Р1009 көрсетілген)



1	Шығару науасы
2	Бүктелмелі шығару науасының тартпасы
3	Бірінші кезекті әперу ойығы
4	Бүктелмелі негізгі беруші науа
5	Қысқа баспа құралын созғыш (текНР LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)
6	Қосу түймесі
7	Картридж есігін көтеру құлағы
8	Басқару панелі (HP LaserJet P1006/P1009 басқару панелі көрсетілген)

Сурет 1-2 HP LaserJet Р1000 Сериялы, артқы көрінісі (HP LaserJet Р1006/Р1009 көрсетілген)



2	Қорек ұясы
3	Сериялық нөмір

# HP LaserJet P1500 Сериялы

Сурет 1-3 HP LaserJet Р1500 Сериялы, алдыңғы көрінісі (HP LaserJet Р1505п көрсетілген)



Сурет 1-4 HP LaserJet Р1500 Сериялы, артқы көрінісі (HP LaserJet Р1505п көрсетілген)



2	НР ішкі желілік порты (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)
3	Қорек ұясы
4	Сериялық нөмір

# 2 Басқару панелі

- <u>HP LaserJet P1000 Сериялы</u>
- <u>HP LaserJet P1500 Сериялы</u>

# HP LaserJet Р1000 Сериялы

HP LaserJet Р1000 Сериялы басқару панелінде екі шам мен бір түйме бар.

- ЕСКЕРІМ: Шамның жану үлгілерінің мағыналарының сипаттамасын <u>Жағдай жарығының үлгілері 65-бетте</u> қараңыз.
  - Сурет 2-1 HP LaserJet P1000 Сериялы басқару панелі (HP LaserJet P1006/P1009 көрсетілген)



1	<b>"Назар аударыңыз" шамы</b> : Баспа картриждің есігінің ашық екенін немесе басқа қателер барлығын көрсетеді.
2	<b>"Дайын" шамы</b> : Құрылғы басып шығаруға дайын болғанда "Дайын" шамы жанады. Құрылғы деректерді өңдегенде "Дайын" шамы жыпылықтап жанады.
3	Тоқтату <b>түймесі</b> : Ағымдағы басылып жатқан тапсырманы тоқтату үшін Тоқтату түймесін басыңыз (тек HP LaserJet P1006/P1009).

# HP LaserJet Р1500 Сериялы

HP LaserJet P1500 Сериялы басқару панелінде төрт шам мен екі түйме бар.

Кағдай жарығының сипаттамасын <u>Жағдай жарығының</u> <u>үлгілері 65-бетте</u> қараңыз.

### Сурет 2-2 НР LaserJet Р1500 Сериялы басқару панелі (НР LaserJet Р1505п көрсетілген)



1	<b>"Тонер" шамы</b> : Баспа картриджі азайып қалса, "Тонер" шамы жанады. Баспа картриджі құрылғыдан шығарылған болса, "Тонер" шамы жыпылықтап тұрады.
2	<b>"Назар аударыңыз" шамы</b> : Баспа картриждің есігінің ашық екенін немесе басқа қателер барлығын көрсетеді.
3	<b>"Дайын" шамы</b> : Құрылғы басып шығаруға дайын болғанда "Дайын" шамы жанады. Құрылғы деректерді өңдегенде "Дайын" шамы жыпылықтап жанады.
4	<b>"Істеу" шамы</b> : Созылмалы қателік орын алғанда немесе қағаз қолмен әперілетін тапсырманы жалғастыру қажет етілгенде жыпылықтап жанады.
5	Істеу <b>түймесі</b> : Конфигурациялау бетін басып шығару үшін Істеу түймесін "Дайын" шамы жанғанда басыңыз. Істеу шамы жылтылдағанда Істеу түймесін баспа тапсырмасын жалғастыру үшін басыңыз.
6	Тоқтату түймесі: Ағымдағы басылып отырған тапсырманы тоқтату үшін Тоқтату түймесін басыңыз.

# 3 Өнім бағдарламасы

Құрылғыны дұрыс орнатып, құрылғы мүмкіндіктерінің толық топтамасын пайдалана алу үшін жеткізілетін бағдарламаны толық орнату қажет етіледі.

Келесі бөлімде өніміңізбен бірге жеткізілетін бағдарлама сипатталған:

- Қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер
- <u>Қолдау көрсетілетін желілік жүйелер (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)</u>
- <u>Құрылғы байланыстары</u>
- Windows бағдарламалары
- Macintosh бағдарламалары

# Қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер

Құрылғы төмендегі операциялық жүйелерге арналған бағдарламалармен жабдықталған:

- Windows<sup>®</sup> 98 SE (тек принтер драйвері)
- Windows Millennium Edition (Me) (тек принтер драйвері)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32 биттік және 64 биттік)

Windows Server 2003 Point and Print (Көрсетіп, басып шығару) немесе Windows Server 2003 Terminal Services and Printing (Терминал қызметтері және баспа) бағдарламаларының көмегімен Windows 2000 Server жүйесін Windows Server 2003 етіп жетілдіру туралы қосымша ақпарат алу үшін <u>http://www.microsoft.com/</u> сайтына кіріңіз.

- Windows<sup>®</sup> XP (32 биттік)
- Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 және V10.4.3
- Windows Vista (32 биттік және 64 биттік)

# Қолдау көрсетілетін желілік жүйелер (тек HP LaserJet Р1500 желілік модельдері)

• TCP/IP

# Құрылғы байланыстары

# USB байланыстары

Өнім USB байланыстарын қолдайды.

- 1. Бағдарлама орнату дискісін компьютердің CD-ROM кұрылғысына салыңыз.
- 🖹 ЕСКЕРІМ: Кеңес берілмейінше, USB кабелін жалғамаңыз
- 2. Егер орнату бағдарламасы автоматты түрде басталмаса, дискінің ішін ашып, SETUP.EXE файлын қосыңыз.
- 3. Құрылғыны баптап, бағдарламаны орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

# Желілік байланыстар (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)

HP LaserJet P1500 желілік модельдері желімен HP ішкі желілік порт арқылы байланыса алады.

### Құрылғыны желіге қосыңыз

Желілік модельді желіге қосу үшін келесі заттар қажет болады:

- Қызметтік сымды ТСР/ІР желісі
- CAT-5 Ethernet кабелі

#### Құрылғыны желіге қосу үшін

- 1. САТ-5 Ethernet кабельді Ethernet хабындағы немесе маршрутизаторындағы бос портқа қосыңыз.
- 2. Ethernet кабелін құрылғының артында орналасқан Ethernet портына қосыңыз.



- 3. Құрылғының артында орналасқан желілік порт шамдарының біреуі (10 немесе 100) жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- **4.** Конфигурация бетін басып шығарыңыз: Құрылғы "Дайын" режимінде тұрғанда Істеу түймесін басыңыз.

ЕСКЕРІМ: Желілік байланыс проблемаларын шешу үшін <u>Желі құруға қатысты проблемаларды</u> шешу 84-бетте қараңыз.

## Желілік құрылғы бағдарламасын орнатыңыз

Құрылғыны желіде пайдалану үшін бағдарламаны желіге қосылған компьютерге орнатыңыз. Бағдарламаны орнату туралы ақпаратты <u>Windows бағдарламалары 18-бетте</u> немесе <u>Macintosh</u> <u>бағдарламалары 21-бетте</u> қараңыз.

# Windows бағдарламалары

# Windows принтер драйверлері

Принтер драйвері принтердің ерекшеліктеріне енуге мүмкіндік беретін бағдарлама болып табылады және компьютер мен құрылғының арасындағы байланысты қамтамасыз етеді.

## Принтер артықшылықтары (драйвер)

Принтер артықшылықтары құрылғыны басқарады. Медиа өлшемі мен түрі, медианың бір парағына бірнеше бетті басып шығару (N дейін басып шығару), ажыратымдылық және су таңбасы сияқты стандартты параметрлерді өзгертуіңізге болады. Принтер артықшылықтарына келесідей жолдармен ене аласыз:

- Өзіңіз басып шығару үшін пайдаланып отырған бағдарламадан. Ол тек ағымдағы бағдарлама параметрлерін ғана өзгертеді.
- Windows операциялық жүйесінен. Ол барлық болашақ баспа тапсырмаларының стандартты параметрлерін өзгертеді.

ЕСКЕРІМ: Бағдарламалардың көбі принтер қасиеттеріне ену үшін түрлі әдістерді пайдаланатындықтан, келесі бөлімде Windows 98 SE, Me, 2000 және Windows XP жүйелерінде пайдаланылатын ең көп тараған әдістер сипатталған.

## Принтер қасиеттері бойынша онлайн Анықтамалығы

Драйвер Анықтамалығы деген атаумен де белгілі принтер қасиеттері бойынша онлайн Анықтамалығында принтер қасиеттерінің қызметтері бойынша арнайы ақпарат келтірілген. Осы онлайн Анықтамалық сізге өзіңіздің принтеріңіздің стандартты параметрлерін өзгерту барысында нұсқаулар беріп отырады. Кейбір драйверлерде онлайн Анықтамалығы сіз сол мезетте пайдаланып отырған драйвер мүмкіндігінің опцияларын сипаттайтын контекске тәуелді анықтама береді.

#### Принтер қасиеттері бойынша онлайн Анықтамалығына ену үшін

- 1. Бағдарламада Файл тармағын басып, одан кейін Басып шығару тармағын басыңыз.
- 2. Қасиеттері тармағын басып, одан кейін Анықтамалық тармағын басыңыз.

#### Баспа параметрлерінің қасиеттері

Осы құрылғының баспа параметрлерін өзгертудің екі жолы бар: қолданбадан немесе принтер драйверінен. Бағдарламада енгізілген өзгертулер принтер драйверінде өзгертілген параметрлердің орнын басады. Бағдарламаның ішінде **Бет Баптаулары** диалог терезесінде енгізілген өзгертулер **Басып шығару** диалог терезесінде енгізілген өзгертулердің орнын басады.

Нақты бір баспа параметрін өзгерту үшін бірнеше әдісті пайдалану мүмкіншілігі болған жағдайда басымдығы ең жоғары әдісті қолданыңыз.

## Қосымша Windows драйверінің түрлері (HP LaserJet P1500 желілік модельдері)

Оған қоса, HP LaserJet P1500 желілік модельдері ішінде PCL 5е принтер драйвері бар. Драйверді орнату үшін Microsoft Принтер қосу мүмкіндігін пайдаланыңыз.

### Windows принтер бағдарламасын орнатыңыз

# Windows Server 2003 (тек принтер драйвері), Windows 98SE және Ме (тек драйвер) арналған принтер бағдарламасын орнату үшін

Принтер драйверін орнату жөніндегі нұсқауларды операциялық жүйенің құжаттарынан қараңыз.

#### Windows 2000 және ХР принтер бағдарламасын орнату үшін

Құрылғымен бірге келген дискіні компьютердің CD-ROM кұрылғысына салыңыз. Принтер бағдарламасын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

ЕСКЕРІМ: "Қош келдіңіз" экраны ашылмаса, Windows тапсырмалар панеліндегі Бастау түймесін басып, ішінен Іске қосу басыңыз да, Z:\setup теріңіз (мұндағы Z CD жетегінің әрпін білдіреді) және ОК түймесін басыңыз.

## Windows жүйесіне арналған принтер драйверлерінің баптауларын өзгерту

Бағдарламалық құрал жабылғанша принтердің барлық тапсырмаларының параметрлерін өзгерту үшін		Принтердің барлық тапсырмаларының стандартты параметрлерін өзгерту үшін		Құрал конфигурациясының параметрлерін өзгерту үшін		
1.	Бағдарламалық құралдың <b>File</b> (Файл) мәзірінен <b>Print</b> (Басып шығаруды) таңдаңыз.	1.	Start (Бастау), Settings (Параметрлер) батырмасын басыңыз және одан кейін Printers (Принтерлер) мәзірін	1.	Start (Бастау), Settings (Параметрлер) батырмасын басыңыз және одан кейін Printers (Принтерлер) мәзірін	
2.	Драйверді таңдап, одан кейін Properties (Қасиеттері) немесе Preferences (Таңдауларды) басыңыз.		(Windows 2000) немесе <b>Printers</b> <b>and Faxes</b> (Принтерлер және Факстер) мәзірін (Windows XP Professional және Server 2003) имиесе <b>Printers and</b>		(Windows 2000) немесе <b>Printers</b> <b>and Faxes</b> (Принтерлер және Факстер) мәзірін (Windows XP Professional және Soryor 2003) цомосо <b>Printers</b> and	
Адымдар өзгеріп отыруы мүмкін; сипатталған процедура ең тараған болып табылады.			Other Hardware Devices (Принтерлер және өзге Құралдар) мәзірін (Windows XP Home) таңдаңыз.		Other Hardware Devices (Принтерлер және өзге Құралдар) мәзірін (Windows XP Home) таңдаңыз.	
			Windows Vista үшін <b>Start</b> (Бастау) батырмасын, одан кейін <b>Control</b> <b>Panel</b> (Басқару Панелі) батырмасын және ең соңында <b>Printer</b> (Принтер) батырмасын таңдаңыз.		Windows Vista үшін <b>Start</b> (Бастау) батырмасын, одан кейін Control Panel (Басқару Панелі) батырмасын және ең соңында Printer (Принтер) батырмасын таңдаңыз.	
		2.	Драйвер белгішесіне келтіріп, оң жақ батырманы басыңыз және одан кейін <b>Printing Preferences</b> (Басып шығару Таңдаулары) мәзірін таңдаңыз.	2.	Драйвер белгішесіне келтіріп, оң жақ батырманы басыңыз және одан кейін <b>Properties</b> (Таңдаулылар) мәзірін таңдаңыз.	
				3.	Device Settings (Құрал Параметрлері) жиекбелгісін таңдаңыз.	

# Енгізілген Веб сервері (тек HP LaserJet Р1500 желілік модельдері)

Енгізілген Веб серверін құрылғының конфигурациясын икемдеу, оның мәртебесі туралы ақпаратты көру және проблемарды шешу туралы ақпарат алу үшін пайдалануға болады.

Қосымша ақпаратты <u>Енгізілген Веб сервері (тек HP LaserJet P1500 желілік</u> модельдері) <u>45-бетте</u> қараңыз.

# Macintosh бағдарламалары

# Macintosh принтер драйверлері

Принтер драйвері принтердің ерекшеліктеріне енуге мүмкіндік беретін бағдарлама бөлігі болып табылады және компьютер мен құрылғының арасындағы байланысты қамтамасыз етеді.

### Macintosh компьютерлеріне арналған принтер драйверін орнату

Осы бөлімде Macintosh OS X операциялық жүйесінің V10.2.8, V10.3.9 және V10.4.3. нұсқаларына арналған баспа жүйесі бағдарламасын орнату бойынша түсіндірмелер беріледі.

- 1. Принтердің дискісін CD-ROM кұрылғысына салып, орнату бағдарламасын қосыңыз.
- 2. Жұмыс үстеліндегі CD белгішесін екі рет басыңыз.
- 3. Installer (Орнатушы) бағдарламасының белгішесін екі рет басыңыз.
- 4. Компьютер экранындағы нұсқауларды орындаңыз.
- **5.** Бағдарламаның дұрыс орнатылғанына көз жеткізу үшін сынақ бетін немесе кез келген бағдарламадан бір бет басып шығарыңыз.

Егер бағдарлама дұрыс орнатылмаса, оны қайтадан орнатыңыз. Егер бәрібір орнатылмаса, Known Issues (Белгілі проблемалар) және Install Notes (Орнату туралы ескертулер) ішіндегі Workarounds (Шешу тәсілдері) бөлімін қараңыз. Install Notes (Орнату туралы ескертулер) бағдарламалар CD дискісінде немесе қолдау веб сайтында орналасқан (веб-адресті <u>HP</u> <u>тұтынушыларды қолдау қызметі 96-бетте</u> қараңыз).

## Macintosh принтер драйверін конфигурациялаңыз

Төмендегі әдістердің біреуін пайдаланып, компьютеріңізден Макинтош принтер драйверін ашыңыз:

Операциялық жүйе	Бағ дей тап пар	дарлама жабылғанға йн барлық баспа сырмаларының раметрлерін өзгерту үшін	Бас ста өзг ста арн бас	Баспа тапсырмаларының стандартты параметрлерін өзгерту (мысалы, стандартты параметр арқылы қағаздың екі бетіне басу функциясын қосу) үшін		Конфигурациялық параметрлерді өзгерту (мысалы, науа қосу немесе қолмен парақтың екі жағынан басу функциясын қосу/өшіру) үшін	
Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9	1.	File (Файл) мәзірінен Print (Басып шығар) командасын таңдаңыз.	1.	File (Файл) мәзірінен Print (Басып шығар) командасын таңдаңыз.	1.	Қатқыл диск жетегін таңдап Printer Setup Utility (Принтер баптау утилитасын) ашыңыз. Бұл үшін Applications (Бағдармалар) басып, содан кейін Utilities (Утилиталар) басыныз да	
	2.	Пайда болған түрлі мәзірлердегі керекті параметрлерді өзгертіңіз.	2.	Пайда болған түрлі мәзірлердегі керекті параметрлерді өзгертіңіз.	2. 3.		
			3.	Пайда болатын <b>Presets</b> (Алдын ала белгіленген параметрлер) мәзірінде		содан кейін Printer Setup Utility екі рет басыңыз.	
				Save as (Есім беріп сактаныз) тандап. алдын		Баспа кезегін басыңыз.	
				ала белгіленетін параметрге есім беріңіз.		<b>Printers</b> (Принтерлер) мәзірінде <b>Show Info</b> (Ақпаратты көрсету)	
			Бұл (Ал пар	п параметрлер <b>Presets</b> идын ала белгіленген раметрлер) мәзірінде		таңдаңыз.	

Операциялық жүйе	Бағдарлама жабылғанға дейін барлық баспа тапсырмаларының параметрлерін өзгерту үшін		Баспа тапсырмаларының стандартты параметрлерін өзгерту (мысалы, стандартты параметр арқылы қағаздың екі бетіне басу функциясын қосу) үшін		Конфигурациялық параметрлерді өзгерту (мысалы, науа қосу немесе қолмен парақтың екі жағынан басу функциясын қосу/өшіру) үшін		
			сақ пар үші аши кез бел опц	талады. Жаңа раметрлерді пайдалану н бағдарламаны әрбір қан және басып шығарған де сақталған алдын ала піленген параметр циясын таңдауыңыз керек аады.			
Macintosh OS X V10.4.3	1.	File (Файл) мәзірінен Print (Басып шығар) командасын таңдаңыз. Пайда болған түрлі мәзірлердегі керекті параметрлерді өзгертіңіз.	1. 2. 3.	File (Файл) мәзірінен Print (Басып шығар) командасын таңдаңыз. Пайда болған түрлі мәзірлердегі керекті параметрлерді өзгертіңіз. Пайда болатын Presets (Алдын ала белгіленген параметрлер) мәзірінде Save as (Есім беріп сақтаңыз) таңдап, алдын ала белгіленетін параметрлер Presets (Алдын ала белгіленген параметрлер) мәзірінде сақталады. Жаңа параметрлерді пайдалану үшін бағдарламаны әрбір ашқан және басып шығарған кезде сақталған алдың ала белгіленген параметр опциясын таңдауыңыз керек болады.	1. 2. 3.	Қатқыл диск жетегін таңдап Printer Setup Utility (Принтер баптау утилитасын) ашыңыз. Бұл үшін Applications (Бағдармалар) басып, содан кейін Utilities (Утилиталар) басыңыз да, содан кейін Printer Setup Utility екі рет басыңыз. Баспа кезегін басыңыз. Printers (Принтерлер) мәзірінде Show Info (Ақпаратты көрсету) таңдаңыз.	

# 4 Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа құралдары

- Баспа құралдарын пайдалануды түсіну
- Қолдайтын баспа құралдарының өлшемі
- Баспа құралын таңдау
- Арнайы баспа құралдары

# Баспа құралдарын пайдалануды түсіну

Өнімде осы пайдаланушы нұсқаулығындағы ережелерге сәйкес түрлі қағаздар мен баспа құралдарын пайдалануға болады. Аталған ережелерге сай келмейтін құралдарды пайдалану мынадай мәселелерге әкелуі мүмкін:

- Басып шығару сапасының төмендеуі
- Қағаздың жиі кептеліп қалуы
- Құрылғының жөндеуді талап ететін мерзімінен бұрын тозуы

Барынша жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін тек НР таңбалы қағаз бен құралдарды пайдаланыңыз. Hewlett-Packard компаниясы басқа өндірушілердің баспа құралдарын пайдаланбауға кеңес береді. Себебі оларды НР жасап шығармаған, НР компаниясы олардың сапасына ықпал етіп немесе бақылау жасай алмайды.

Баспа құралдары осы пайдаланушы нұсқаулығындағы барлық ережелерге сай келгенімен, нәтижелілігі қанағаттанарлықсыз болуы мүмкін. Мұндай қиындық құралды дұрыс қолданбаудың, қолайсыз температура мен ылғалдылық жағдайында пайдаланудың немесе Hewlett-Packard компаниясының бақылауынан тыс басқа да мән-жайлардың салдарынан орын алуы мүмкін.

Баспа құралдарын көп мөлшерде сатып алардан бұрын, құралды тексеріп, олардың осы пайдаланушы нұсқаулығындағы және *HP LaserJet Printer Family Media Guide* нұсқаулығындағы (HP Laserjet принтерлер сериясына арналған құралдар туралы нұсқаулық) талаптарға сай келетіндігіне көз жеткізіңіз. Нұсқаулықтарды <u>http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</u> сайт бетінен жүктеп алуға болады немесе нұсқаулықтарға тапсырыс беру туралы қосымша ақпарат алу үшін <u>HP тұтынушыларды қолдау қызметі 96-бетте</u> сайтына кіріңіз.

ЕСКЕРТУ: НР компаниясының техникалық шарттарына сай келмейтін құралды пайдалану принтердің зақымдануына әкеліп, оны жөндеу қажеттігін тудыруы мүмкін. Мұндай жөндеуге Hewlett-Packard компаниясының кепілдігі немесе техникалық қызмет көрсету туралы келісімі қолданылмайды.

# Қолдайтын баспа құралдарының өлшемі

Осы құрылғы бірқатар қағаз өлшеміне қолдау көрсетеді және ол түрлі құралдарға бейімделеді. Сіз қағаз өлшемін принтер драйверінің **Қағаз** жиекбелгісінде немесе енгізілген веб серверінде өзгерте аласыз (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері).

Өлшемі	Өлшемдер
Хат (АҚШ, Канада, Мексика және Латын Америкасында стандартты болып табылады)	216 х 279 мм
Legal стандарты	216 х 1194 мм
Executive стандарты	184 х 267 мм
А4 (АҚШ, Канада, Мексика және Латын Америкасынан басқа барлық елдерде стандартты болып табылады)	210 х 297 мм
A5	148 х 210 мм
A6	105 х 148 мм
В5 (JIS бойынша)	182 х 257 мм
№ 10 конверт	105 х 241 мм
DL конверті	110 х 220 мм
С5 конверті	162 х 229 мм
В5 конверті	176 х 250 мм
Monarch конверті	98 х 191 мм
16К	197 х 273 мм
	195 x 270 mm
	184 х 260 мм
8.5 x 13	216 х 330 мм
В5 (ISO бойынша)	176 х 250 мм
Ашықхат	100 х 148 мм
Қос ашықхат	148 х 200 мм

# Баспа құралын таңдау

Баспа құралын таңдаған кезде мына факторларды ескеріңіз.

## Құрылғыға зиян келтіре алатын құрал

Құрылғыға зиян келтіруі мүмкін баспа құралын пайдаланбаңыз.

- Қапсырмасы бар баспа құралын пайдаланбаңыз.
- Сиялы принтерлерге немесе өзгедей төмен температуралы принтерлерге арналған үлдірлерді, жапсырмаларды, фото немесе жылтыр қағазды пайдаланбаңыз. Тек HP LaserJet принтерлерімен пайдалануға арналған баспа құралдарын ғана пайдаланыңыз.
- Бедерлі немесе жаппалы және термобекіткіш температурасына төзуге бейімделмеген қағазды пайдаланбаңыз.
- Төмен темературалы бояу қондыру немесе термография жолымен жасалған бланк парақтарын пайдаланбаңыз. Алдын ала басылған қалыптар мен бланктер термобекіткіш температурасына төзуге бейімделген бояуды пайдалана отырып жасалған болулары тиіс.
- Термобекіткіш температурасының әсерінен зиянды заттар шығаратын немесе балқитын, ластанатын немесе өңсізденетін баспа құралдарын пайдаланбаңыз.

HP LaserJet баспа қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру үшін АҚШ аумағында <u>http://www.hp.com/go/ljsupplies/</u> немесе дүйниежүзінде <u>http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/</u> өтіңіз.

## Тыйым салынған баспа құралдары

Құрылғының техникалық шарттарына сәйкес келмейтін баспа құралдарын пайдалану баспа сапасын төмендетіп, кептелуді көбейтеді.

- Тым қатты қағазды пайдаланбаңыз. Қатқылдығы Шеффилд тесті бойынша 250 аз қағазды пайдаланыңыз.
- Стандартты үш тесікті қағаздан өзге қималары немесе тесіктері бар қағазды пайдаланбаңыз.
- Көп бөлімді немесе көп бетті қалыптарды пайдаланбаңыз.
- Тұтас үлгілерді басқан жағдайларда тонер жаппасының біркелкілігін қамтамасыз ету үшін су таңбалы қағазды пайдаланбаңыз.
# Арнайы баспа құралдары

Бұл құрылғы арнайы баспа құралдарына басып шығаруды қолдайды.

#### Конверттер

- Конверттерді жатқызып сақтаңыз.
- Конверттер умаждалған, қиылған, жабысып қалған немесе өзгедей зақымдалған болмаулары тиіс. Бекітпелері, түймелері, ойықтары, жаппалы қаптамалары бар, өздігінен жабысатын, немесе өзгедей синтетикалық материалдары бар конверттерді пайдаланбаңыз.
- Келесі суретте көрсетілгендей тігісі конверттің жиегімен өтетін конверттерді ғана пайдаланыңыз.



- Жапсыру жолағы немесе бірнеше бүктемі бар конверттер термобекіткіш температурасы мен қысымына төзімді желімді пайдалана отырып жасалған болуы тиіс.
- 🛆 ЕСКЕРТУ: Бұл талапты орындамау кептелуге себепші болуы мүмкін.

#### Затбелгілер

Затбелгілерді таңдау барысында әр құрам бөлік сапасын ескеріңіз:

- Араларында қорғалмаған жаппасы бар затбелгілерді ғана пайдаланыңыз.
- Затбелгілер тегіс жатуы тиіс.
- Умаждалған немесе көпіршікті немесе зақымдалған затбелгілерді пайдаланбаңыз.
- Затбелгілердің тек толық парағын ғана пайдаланыңыз. Бұл құрылғы затбелгілер парағының қиығына басып шығаруды қолдамайды.

Затбелгілерді салу бойынша нұсқаулықтарды <u>Баспа түрлері және науа</u> сыйымдылығы <u>33-бетте</u> қараңыз

### Мөлдір үлдір

- Науа, баспа құралдарын бағыттау және драйвер баптаулары туралы ақпаратты <u>Баспа</u> <u>түрлері және науа сыйымдылығы 33-бетте</u> қараңыз.
- Диапозитивтерді құрылғыдан алғаннан кейін тегіс бетке орналастырыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғының зақымдалуын болдырмау үшін тек лазерлі принтерлерде пайдалануға ұсынылатын үлдірді ғана пайдаланыңыз. LaserJet баспасына арналмаған үлдір термобекіткіште балқып, термобекіткішті зақымдайды.

#### Бланктер немесе алдын ала басылған қалыптар

- Бедерлі немесе кедір-бұдыр бланктерді пайдаланбаңыз.
- Принтер роликтерін зақымдамайтын жанбайтын сияны ғана пайдаланыңыз.

#### Ауыр қағаз

 Құрылғы үшін анықталған баспа құралдарының ұсынылатын шарттарынан ауыр қағазды пайдаланбаңыз.

# 5 Баспа тапсырмалары

- Баспа сапасы параметрлері
- Баспа құралын салу
- Арнайы баспа құралдарына басып шығару
- Баспа тапсырмасын тоқтату

# Баспа сапасы параметрлері

Баспа сапасының параметрлері баспа ажыратымдылығы мен тонердің жұмсалуына ықпал етеді.

Баспа сапасының параметрлерін өзгерту үшін төмендегі тәртіпті пайдаланыңыз:

- 1. Принтердің **Қасиеттер** тармағын (немесе Windows 2000 мен ХР жүйелерінде **Баспа** артықшылықтары) ашыңыз. Нұсқауларды <u>Принтер артықшылықтары (драйвер) 18-бетте</u> ішінен қараңыз.
- Paper/Quality (Қағаз/Сапа) бетінде немесе Finishing (Аяқтау) бетінде (кейбір Мас драйверлерінде бұл бет Paper Type/Quality (Қағаз Түрі/Сапа) деп белгіленген), кажетті баспа сапасын тандаңыз. Төмендегі опциялар берілген:
  - FastRes 600 (тек HP LaserJet Р1000 Сериялы): Бұл параметр 600 н/д ажыратымдылығымен тиімді өнімділік сапасын қамтамасыз етеді.
  - 600 н/д (тек HP LaserJet P1500 Сериялы): Бұл параметр мәтін сапасын жақсартуға арналған Resolution Enhancement (REt) (Ажыратымдылықты Жетілдіру) технологиясы арқылы 600 х 600 н/д ажыратымдылықпен басып шығаруды қамтамасыз етеді.
  - **FastRes 1200**: Бұл параметр 1200 н/д ажыратымдылықпен тиімді өнімділік сапасын қамтамасыз етеді.
  - EconoMode: Мәтін басып шығару үшін тонер аз жұмсалады. Құжаттың жобаларын басып шығару кезінде осы параметрдің пайдасы тиеді. Осы опцияны басқа баспа параметрлеріне бөлек косуға болады.

ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер драйверінде ондай мүмкіндіктердің бар-жоғын білу үшін осы принтердің қасиеттері мәзіріндегі анықтаманы қараңыз.

# Баспа құралын салу

ЕСКЕРТУ: Егер умаждалған, бүктелген немесе бүлінген құралға басып шығаруға әрекеттенсеңіз, олар принтердің ішінде кептеліп қалуы мүмкін. Қосымша ақпаратты <u>Кептелуді</u> <u>жою 68-бетте</u> қараңыз.

#### Бірінші кезекті әперу ойығы (тек HP LaserJet P1006/P1009/P1500 Сериялы)

Бірінші кезекті әперу ойығына он баспа құралы парағына дейін немесе бір конверт, бір үлдір немесе затбелгілерінің немесе карточканың бір парағы сыяды. Баспа құралын жоғарғы жағын алдыға және басылатын бетін жоғары қаратып салыңыз. Кептелу мен қиғаш кетуді болдырмау үшін бүйірлік баспа құралдарының бағыттаушыларын әрқашан баспа құралдарын салардан бұрын реттеп отырыңыз.

#### Негізгі беруші науа

HP LaserJet P1000 Сериялы негізгі беруші науасына 150 дейін 75 г/м<sup>2</sup> қағаз парағы немесе одан ауырырақ қағаздың бірнеше бетін салуға болады (15 мм немесе одан азырақ).

HP LaserJet P1500 Сериялы негізгі беруші науасына 250 дейін 75 г/м<sup>2</sup> қағаз парағы немесе одан ауырырақ қағаздың бірнеше бетін салуға болады (25 мм немесе одан азырақ).

Баспа құралын жоғарғы жағын алдыға және басылатын бетін жоғары қаратып салыңыз. Кептелу мен қиғаш кетуді болдырмау үшін бүйірлік және алдыңғы баспа құралдарының бағыттаушыларын әрқашан реттеп отырыңыз.

ЕСКЕРІМ: Жаңа баспа құралын қосқан кезде, міндетті түрде барлық құралдарды беруші науадан шығарып, баспа құралдарының дестесін туралап алыңыз. Бұл құралдың бірнеше парағының құрылғыға бір уақытта кетіп калуына жол бермей, кептелуді азайтады.

#### Науаны қысқа баспа құралына арнап дәлдеу (тек HP LaserJet P1002/ P1003/P1004/P1005)

Егер Сіз 185 мм қысқа баспа құралына басып шығаратын болсаңыз, беруші науаңызды реттеп алу үшін Қысқа баспа құралын созушыны пайдаланыңыз.

1. Қысқа баспа құралын созушыны баспа құралын әперу аумағының сол жағындағы сақтау ойығынан шығарып алыңыз.



2. Құралды реттелмелі баспа құралын бағыттаушыға жалғаңыз.



**3.** Баспа құралын құрылғыға тірелгенше салып, одан кейін баспа құралын ұстап тұратын құрал жалғанған реттелмелі баспа құралын бағыттаушыны сырғытыңыз.



**4.** Қысқа баспа құралына басып шығарғаннан кейін Қысқа баспа құралын созушыны шешіп алып, сақтау ойығына қайтарыңыз.

# Арнайы баспа құралдарына басып шығару

Лазерлі принтерлерге арналған баспа құралдарын ғана пайдаланыңыз. <u>Қолдайтын баспа</u> <u>құралдарының өлшемі 25-бетте</u> қараңыз.

- ЕСКЕРІМ: НР LaserJet P1006/P1009/P1500 Сериялы құрылғысында бірінші кезекті әперу ойығын бір конвертке немесе өзгедей арнайы баспа құралына басып шығару үшін пайдаланыңыз. Көп конвертке немесе өзгедей арнайы баспа құралына басып шығару үшін негізгі беруші науаны пайдаланыңыз.
  - 1. Баспа құралын саларда баспа құралын бағыттаушыны баспа құралынан аздап кеңірек етіп сыртқа қарай сырғытыңыз.



2. Баспа құралын науаға салып, баспа құралын бағыттаушыны қажетті ені бойынша реттеңіз.



#### Баспа драйверін баспа құралының өлшемі мен түріне сәйкестендіріңіз

Түр мен өлшем параметрлерін баспа құралына сәйкестендіріп өзгерткенде құрылғы баспаны оңтайландыру үшін реттеуді жүзеге асырады. Сіз қағаз өлшемі немесе түрі баптауларын **Қасиеттер** немесе **Артықшылықтар** тармағының **Қағаз/Сапа** жиекбелгісінде өзгерте аласыз. <u>Қолдайтын баспа құралдарының өлшемі 25-бетте</u> қараңыз.

#### Баспа түрлері және науа сыйымдылығы

Принтер драйвері түрлі баспа құралдарына бейімделу үшін пайдаланатын бірнеше баспа түрін қамтамасыз етеді.

ЕСКЕРІМ: КАРТОЧКАЛАР, КОНВЕРТ, ЗАТБЕЛГІ, АУЫР, МӨРЛІ ҚАҒАЗ, МҰРАҒАТ, А5, А6, В5, ЕХЕСИТІVЕ ЖӘНЕ ҚАЛЫҢ режимдерін пайдаланғанда, құрылғы беттер арасында кідіріс жасап, бір минутта шығарылатын беттер саны азаяды.

Түрі	Қағаз өлшемі	HP LaserJet P1000 Сериялы негізгі науасының ең көп сыйымдылығы	HP LaserJet P1500 Сериялы негізгі науасының ең көп сыйымдылығы	Науаның бағыты
Қарапайым	75 - 104 г/м²	150 парақ	250 парақ	Жоғарғы жағы алдыға
Фирмалық бланк				және басылатын беті жоғары қарап.
Түсті				
Алдын ала басып шығарылған				
Алдын ала тесілген				
Қайта пайдаланылған				
Мұрағат				
Жеңіл	60 - 75 г/м²	150 парақ	250 парақ	Басылатын беті жоғары қарап
Ауыр	90 - 105 г/м²	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Карточкалар	135 - 176 г/м²	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Мөлдір үлдір	монохромды диапозитивтер 4 мил	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Конверт	№ 10 өлшемді конверт, DL, C5, B5, Monarch	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Беті жоғары қарап, қысқа жиегі алдыда, жаппасы сол жақта
Затбелгі	Стандартты HP LaserJet затбелгілері	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Мөрлі қағаз	75 - 104 г/м²	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Қалың	75 - 104 г/м²	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап
Пергамент	60 - 120 г/м <sup>2</sup>	Жинақ биіктігі 15 мм дейін	Жинақ биіктігі 25 мм дейін	Басылатын беті жоғары қарап

#### Кесте 5-1 Драйвердің баспа түрлері

#### Парақтың екі жағына басу (қолмен екі жақты басу)

Парақтың екі жағына басу (қолмен екі жақты басу) үшін қағазды құрылғыдан екі рет өткізуіңіз керек.



- ЕСКЕРІМ: Қолмен екі жақты басу құрылғыны кірлетіп, баспа сапасын төмендетуі мүмкін. Құрылғы кірленген жағдайда берілетін нұсқаулықтарды Құрылғыны тазалау 49-бетте қараңыз.
  - 1. Принтердің **Қасиеттер** тармағына (немесе Windows 2000 мен ХР жүйелерінде **Баспа** артықшылықтары) кіріңіз. Нұсқауларды <u>Принтер артықшылықтары (драйвер) 18-бетте</u> қараңыз.
  - 2. Принтер драйверінде **Өңдеу** бетінде **Екі жақты баспа (Қолмен)** тармағын таңдаңыз. Қажетті біріктіру опциясын таңдап, **ОК** түймесін басыңыз.
  - 3. Құжатты басып шығарыңыз.
  - ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер қасиеттерінде (драйверінде) сол драйвердің баржоғын білу үшін онлайн Анықтамалығын қараңыз.



**4.** Бірінші жағы басылып шыққаннан кейін, жинақты бағытын өзгертпей шығару науасынан алып шығыңыз. Бос беттерді алып тастамаңыз. Сол бағытты сақтай отырып, жинақты бірінші кезекті ойыққа немесе негізгі науаға басылған жағын төмен қаратып салыңыз.



**5.** Екінші жақты басу үшін **Жалғастыру** түймесін басыңыз. НР LaserJet Р1500 Сериялы құрылғысында басқару панелінің Істеу түймесін **Жалғастыру** түймесінен кейін басыңыз.

#### Бір парақ қағазға бірнеше бет басу (N дейін басу)

Бір параққа басып шығарғыңыз келетін бет санын таңдауыңызға болады. Егер бір параққа бірнеше бет бассаңыз, әр бет кішірек болады. Беттер параққа өзге жолмен басылып шығарылатын кезектілікпен орналастырылады.



- **1.** Бағдарламадан принтердің **Қасиеттер** тармағына (немесе Windows 2000 мен XP жүйелерінде **Баспа артықшылықтары**) кіріңіз.
- 2. Өңдеу жиекбелгісінде, бір жаққа орналастырылатын беттердің дұрыс санын таңдаңыз.
- ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер қасиеттерінде (драйверінде) сол драйвердің баржоғын білу үшін онлайн Анықтамалығын қараңыз.
- **3.** (Қосымша қадамдар) Беттің жиектерін қамту үшін құсбелгі қойыңыз. Бір параққа басылатын беттер кезегін белгілеу үшін кезектілікті жайылмалы мәзірден таңдаңыз.
- 4. Құжатты басып шығарыңыз.

#### Буклеттер басып шығару

Буклеттерді Хат немесе А4 стандартты қағаздарға басып шығаруға болады.

- 1. Қағазды негізгі беруші науаға салыңыз.
- 2. Принтердің Қасиеттер тармағына (немесе Windows 2000 мен ХР жүйелерінде Баспа артықшылықтары) кіріңіз.
- **3. Өңдеу** жиекбелгісінде опцияның **Екі жақты баспа (Қолмен)** тармағын таңдаңыз. Қажетті біріктіру опциясын таңдап, **ОК** түймесін басыңыз. Құжатты басып шығарыңыз.
- ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер қасиеттерінде (драйверінде) сол драйвердің баржоғын білу үшін онлайн Анықтамалығын қараңыз.



**4.** Бірінші жағы басылып шыққаннан кейін, жинақты бағытын өзгертпей шығару науасынан алып шығыңыз. Бос беттерді алып тастамаңыз. Сол бағытты сақтай отырып, жинақты бірінші кезекті ойыққа немесе негізгі науаға басылған жағын төмен қаратып салыңыз.



- 5. Екінші жағын басып шығарыңыз.
- 6. Парақтарды бүктеп, қыстырып тігіп алаңыз.



#### Су таңбаларын басып шығару

Су таңбасы опциясын қолда бар құжаттың "астындағы" (фондағы) мәтінді басып шығару үшін пайдаланыңыз. Мысалы, құжаттың бірінші бетіне немесе барлық беттеріне үлкен әріптермен Жоба немесе Құпия деп оқылатын үлкен сұр түсті әріптермен жазылған сөзді қиғашынан басып шығарғыңыз келуі мүмкін.



- 1. Бағдарламадан принтердің **Қасиеттер** тармағына (немесе Windows 2000 мен XP жүйелерінде **Баспа артықшылықтары**) кіріңіз.
- 2. Әсерлер жиекбелгісінде, пайдаланғыңыз келетін су таңбаларын таңдаңыз.
- ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер қасиеттерінде (драйверінде) сол драйвердің баржоғын білу үшін онлайн Анықтамалығын қараңыз.
- 3. Құжатты басып шығарыңыз.

#### Бейнені айналық көріністе басып шығару

Айналық көріністі бейнені басып шығарғанда мәтін мен суреттер айнадан қарағанда немесе баспа қалыбына аударғанда дұрыс көрінетіндей аударылады.

- 1. Бағдарламадан принтердің **Қасиеттер** тармағына (немесе Windows 2000 мен XP жүйелерінде **Баспа артықшылықтары**) кіріңіз.
- 2. Қағаз/Сапа жиекбелгісінде Айналық көріністе басу құсбелгісін қойыңыз.
- ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер қасиеттерінде (драйверінде) сол драйвердің баржоғын білу үшін онлайн Анықтамалығын қараңыз.
- 3. Құжатты басып шығарыңыз.

# Баспа тапсырмасын тоқтату

Сіз баспа тапсырмасын бағдарламадан немесе баспа кезегінен тоқтата аласыз.

Құрылғыны дереу тоқтату үшін қалған парақтарды құрылғыдан алып шығыңыз. Құрылғы тоқтағаннан кейін келесі опциялардың бірін пайдаланыңыз.

- Құрылғының басқару панелі (тек HP LaserJet P1006/P1009/P1500 Сериялы): Тоқтату түймесін басыңыз.
- Бағдарлама: Әдетте, басуға тапсырма берілген кезде экранда баспа тапсырмасын тоқтатуға мүмкіндік беретін диалог терезесі пайда болады.
- Windows баспа кезегі: Егер баспа тапсырмасы басу кезегінде (компьютер жадындағы) немесе баспа спулерінде тұрса, оны сол жерден жойыңыз. Бастау түймесін басып, Баптаулар және Принтерлер немесе Принтерлер мен Факстар тармағын таңдаңыз. Терезені ашу үшін принтер белгішесін екі рет басып, Жою немесе Тоқтату түймесін басыңыз.

Баспа тапсырмасы жойылғаннан кейін басқару панеліндегі жағдай көрсететін шамдар әлі де жыпылықтап жанып тұрса, бұл компьютердің тапсырманы құрылғыға әлі жіберіп жатқанын білдіреді. Тапсырманы баспа кезегінен тоқтатыңыз немесе компьютер деректерді жіберіп болғанша күтіңіз. Құрылғы жұмысқа даяр жағдайға қайта оралады.

# 6 Пайдалану және техникалық қызмет

- Баспа картриджін ауыстыру
- Принтердің ақпарат беттері
- <u>Енгізілген Веб сервері (тек HP LaserJet P1500 желілік модельдері)</u>
- Қамсыздандыру құралдарын басқару
- Құрылғыны тазалау
- Тартушы роликті шығарып алыңыз.
- тартушы роликті тазалаңыз
- Принтердің бөлуші құрылғысын ауыстыру
- EconoMode (үнемдеу режимі)

# Баспа картриджін ауыстыру

 Баспа картриджінің есігін ашып, ескі баспа картриджін шығарып алыңыз. Қайта өңдеу жөніндегі ақпаратты баспа картриджі қорабының ішінен қараңыз. Баспа картриджінің зақымдалуын болдырмау үшін бір парақ қағазбен жауып қойып, тікелей жарықтан қорғаңыз.



- 2. Жаңа баспа картриджін орауышынан шығарып алыңыз.
- △ ЕСКЕРТУ: Баспа картриджінің зақымдалуын болдырмау үшін баспа картриджін әр ұшынан ұстаңыз.
- Таспалардың барлығы картриджден ажыратылғанша бұрыштаманы тартыңыз. Бұрыштаманы қайта өңдеп пайдалануға қайтару үшін оны картридждің корабына салып қойыңыз.



**4.** Картридждің ішіндегі тонерді біркелкі етіп тарату үшін тонер картриджін ақырындап алғаартқа шайқаңыз.



5. Баспа картриджін құрылғыға салып, картридж есігін жабыңыз.



- △ **ЕСКЕРТУ:** Егер тонер киіміңізге тисе, оны құрғақ шүберекпен сүртіп алып, киімді суық суға шайыңыз. Ыстық су тонерді матаға жабыстырады.
- ЕСКЕРІМ: Тонер азайған кезде басылған бетте өңсіз немесе ашық түсті салалар пайда болады. Тонерді қайта жаймалап шығып, баспа сапасын уақытша жақсартуға болады. Тонерді жаю үшін картриджді құрылғыдан шығарып алып, ақырындап алға-артқа шайқаңыз.

# Принтердің ақпарат беттері

#### Көрсету беті

Көрсету бетінде мәтін мен графика үлгілері беріледі. Көрсету бетін басып шығару үшін оны Принтер Артықшылықтары жиекбелгісінің Қызметтер тармағының Ақпараттық бетті басып шығару жайылмалы тізімінен таңдаңыз.

#### Конфигурация беті

Конфигурация бетінде ағымдағы параметрлер мен құрылғы қасиеттерінің тізімі көрсетіледі. Сондай-ақ онда принтердің жай-күйі туралы журнал есебі беріледі. Конфигурация бетін басып шығару үшін төмендегі әрекеттердің біреуін орындаңыз:

- Дайын индикаторы жанып, ешқандай басқа тапсырма басылмай жатқанда Істеу түймесін басыңыз (тек HP LaserJet P1500 Сериялы).
- Оны **Принтер артықшылықтары** мәзірінің **Қызметтер** жиекбелгісіндегі төмен жайылып түсетін **Ақпараттық бетті басып шығару** тізімінен таңдаңыз.

#### Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет

Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бетті **Ақпараттық бетті басып шығару** жайылмалы тізімінен, **Қызметтер** жиекбелгісінен, **Принтер артықшылықтары** терезесінен басып шығаруға болады. Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бетте төмендегі ақпарат беріледі:

- Баспа катриджінде шамамен қалған тонер мөлшері.
- Өңделген беттер мен баспа тапсырмаларының саны.
- Тапсырыс беру және қайта пайдалану туралы ақпарат

# Енгізілген Веб сервері (тек HP LaserJet Р1500 желілік модельдері)

Енгізілген Веб серверін (ЕВС) өз компьютеріңізден құрылғы мен желі мәртебесін көру үшін және баспа қызметтерін басқару үшін пайдаланыңыз.

- Құрылғының жай-күйі туралы ақпаратты көру
- Барлық материалдардың қалған қызмет ету мерзімін анықтау және жаңаларына тапсырыс беру
- Құрылғының стандартты конфигурация параметрлерін көру және өзгерту
- Желінің конфигурациясын көру және өзгерту

Компьютерге қандай да бір бағдарлама орнатудың қажеті жоқ. Тек қолдау көрсетілетін мына веббраузерлерін пайдалану қажет болады:

- Internet Explorer 6.0 (және кейінгі нұсқалары)
- Netscape Navigator 7.0 (және кейінгі нұсқалары)
- Firefox 1.0 (және кейінгі нұсқалары)
- Mozilla 1.6 (және кейінгі нұсқалары)
- Opera 7.0 (және кейінгі нұсқалары)
- Safari 1.2 (және кейінгі нұсқалары)
- Konqueror 3.2 (және кейінгі нұсқалары)

Енгізілген Веб сервері құрылғы TCP/IP протоколына негізделген желіге қосылған кезде істейді. Енгізілген Веб сервері IPX протоколына негізделген байланыстарына немесе тікелей USB байланыстарына қолдау көрсетпейді.

ЕСКЕРІМ: Енгізілген Веб серверін ашып, пайдалану үшін Интернет байланысы қажет емес. Дегенмен, кез келген бетте берілген сілтемені бассаңыз, сол сілтемемен байланыстырылған сайтқа бару үшін Интернет байланысы болуы қажет.

#### Енгізілген Веб серверін ашыңыз

Енгізілген веб серверін ашу үшін қолдау көрсетілетін веб браузерінің адрес жолында құрылғының IP адресін немесе оның хост атын жазыңыз. IP адресін табу үшін Дайын шамы жанып, ешқандай тапсырма басылмай тұрған кезде Ictey түймесін басып, принтердің конфигурация бетін басып шығарыңыз.

- ECKEPIM: HP LaserJet P1500 желілік модельдері тек IPv6 қолдайды. Қосымша ақпарат алу үшін <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> өтіңіз.
- КЕҢЕС: URL (Universal Resource Locator әмбепап ресурс орны) ашылғаннан кейін оған келешекте оңай қайта оралу үшін оның бетбелгісін жасап қойсаңыз болады.

Енгізілген Веб сервері үш жиекбелгісінен құралған. Онда параметрлер мен құрылғы туралы ақпарат болады. Information (Ақпарат) беті, Settings (Параметрлер) беті және Networking (Желі құру) беті.

#### Ақпарат беті

Ақпараттық беттер тобы келесі беттерден тұрады.

- **Құрылғы мәртебесі** құрылғы мен НР қамсыздандыру құралдарының мәртебесін көрсетеді.
- Құрылғы конфигурациясы Конфигурация бетіндегі ақпаратты көрсетеді.
- **Қамсыздандыру құралдарының жағдайы** бетінде НР қамсыздандыру құралдарының жайкүйі көрсетіліп, олардың бөлшек нөмірлері беріледі. Жаңа қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру үшін терезенің үстіңгі оң жағындағы **Order Supplies** (Қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру) басыңыз.
- Желі түйіндемесі Желі түйіндемесі бетіндегі ақпаратты көрсетеді.

#### Параметрлер беті

Бұл жиекбелгіні құрылғыны өз компьютеріңізден конфигурациялау үшін пайдаланыңыз. Егер құрылғы желіге қосылған болса, осы беттегі параметрлерді өзгертер алдында міндетті түрде құрылғының администраторымен кеңесіңіз.

Параметрлер жиекбелгісінде ішінен өзіңіз стандартты баспа тапсырмасының параметрлері мен PCL 5е параметрлерін өзгерте алатын Басып шығару беті бар.

#### Желі құру беті

Бұл бет желі администраторының құрылғы IP негізделген желіге қосылған кезде принтердің желімен байланысты параметрлерін басқаруына мүмкіндік береді.

#### Сілтемелер

Сілтемелер Status (Жай-күй) беттерінің жоғары оң жақ бөлігінде орналасқан. Бұл сілтемелердің кез келген біреуін ашу үшін Интернет байланысы болуы қажет. Егер Интернетке телефон нөмірін теріп кіріп жүрген болсаңыз және енгізілген Веб сервері ашылған кезде оған қосылмаған болсаңыз, бұл Веб сайттарына кірерден бұрын байланысты орнатуыңыз қажет болады. Байланыс орнату үшін енгізілген Веб серверін жауып, қайтадан ашу қажет болуы мүмкін.

- Order Supplies (Қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру). Бұл сілтемені басып, Sure Supply Web сайтына кіріңіз және таңдауыңыз бойынша HP компаниясынан немесе делдалдан нағыз HP қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беріңіз.
- Product Support (Өнімдерге техникалық қолдау көрсету). Өнімді қолдау сайтымен байланысады. Бұл сайтта жалпы тақырыптарға қатысты мәселелер бойынша жәрдем табуға болады.

# Қамсыздандыру құралдарын басқару

Осы қамсыздандыру құралдары бойынша кепілдік жөніндегі ақпаратты қараңыз <u>Техникалық</u> кызмет және қолдау 89-бетте.

#### Қамсыздандыру құралдарының қызмет мерзімі

HP LaserJet P1000 Сериялы: ISO/IEC 19752 сәйкес стандартты қара баспа принтерінің мөлшерлі ауыстыруды қажет ететін өнімділігі 1500 бет болып табылады. Нақты өнімділігі пайдалану жағдайларына байланысты.

HP LaserJet P1500 Сериялы: ISO/IEC 19752 сәйкес стандартты қара баспа принтерінің мөлшерлі ауыстыруды қажет ететін өнімділігі 2000 бет болып табылады. Нақты өнімділігі пайдалану жағдайларына байланысты.

#### Қамсыздандыру құралдарын тексеру және тапсырыс беру

Қамсыздандыру құралдарының жағдайын басқару панелінен, құрылғы бағдарламасынан Қамсыздандыру құралдарының жағдайы бетін басып шығару жолымен тексеріңіз. Hewlett-Packard компаниясы ауыстыратын баспа картридждерінің Аз хабары бірінші рет шығарылғанда баспа картридждеріне тапсырыс беруді ұсынады. Әдеттегі пайдалану барысында, Тапсырыс беру хабары мөлшермен екі аптадай пайдалану мерзімі қалғандығын білдіреді.

Шынайы НР баспа картридждерін пайдаланғанда қамсыздандыру құралдары жөніндегі ақпараттың келесі түрлерін алуға болады:

- Қалған картридж мөлшері
- Қалған беттердің болжалды саны
- Басылған бет саны
- Қамсыздандыру құралдары туралы өзгедей ақпарат
- ЕСКЕРІМ: Тонер мөлшері азайғанда басу барысында компьютер экранында ескерту пайда болады.

Қамсыздандыру құралдарының мөлшері азайғанда, телефон арқылы немесе онлайн байланыста жергілікті дилерден қамсыздандыру құралдарына қайта тапсырыс беріңіз. Бөлшек нөмірлерін <u>Қамсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру 86-бетте</u> қараңыз. Онлайн режимінде тапсырыс беру үшін <u>http://www.hp.com/go/ljsupplies</u> қараңыз.

#### Қамсыздандыру құралдарын сақтау жөніндегі нұсқаулықтар

Баспа картридждерін сақтау үшін мына нұсқауларды орындаңыз:

- Баспа картридждерін пайдалануға әзір болғанша қаптамадан шығармаңыз.
- Зақымдалуды болдырмау үшін жарық көзінде бірнеше минуттан артық қалдырмаңыз.
- Жұмыс және сақтау температурасы шектерін <u>С-5-Кесте Қоршаған орта</u> <u>талаптары 102-бетте</u> қараңыз.
- Қамсыздандыру құралдарын жатқызып сақтаңыз.
- Қамсыздандыру құралдарын қараңғы, құрғақ жерде, ыстық пен магнит көздерінен аулақ сақтаңыз.

#### Қамсыздандыру құралдарын ауыстырып, қайта өңдеуге жіберіңіз

Жаңа НР баспа картриджін орнатқанда, баспа картриджінің қорабындағы нұсқауларды орындаңыз немесе Алғашқы іске қосу жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.

Қамсыздандыру құралдарын қайта өңдеу:

- Пайдаланылған қамсыздандыру құралдары ішінен жаңа қамсыздандыру құралы алынған қорапқа салыңыз
- Қайтару затбелгісін толтырыңыз
- Пайдаланылған қамсыздандыру құралдарын қайта өңдеу үшін НР компаниясына жіберіңіз

Толығырақ ақпаратты әр жаңа НР бұйымымен жеткізілетін қайта өңдеу жөніндегі нұсқаулықты қараңыз. НР қайта өңдеу бағдарламасы туралы ақпаратты <u>Қайтару және қайта пайдалану туралы</u> ақпарат <u>111-бетте</u> қараңыз.

#### Қайта тарату тонері

Егер басып шығарылған бетте көлеңкелі немесе ақ аумақтар пайда болса, басып шығару сапасын тонерді қайта тарату арқылы уақытша жақсарта алуыңыз мүмкін.

- 1. Баспа картридждерін принтерден шығарып алыңыз.
- 2. Тонерді қайта тарату үшін баспа картридждерін алдыға- артқа ақырын сілкіңіз.
- △ **ЕСКЕРТУ:** Егер тонер киіміңізге тисе, құрғақ шүберекпен сүртіп, салқын сумен жуыңыз. Ыстық су тисе, киімде дақ қалып қояды.
- **3.** Баспа картридждерін принтерге қайта орнатып, баспа картридждерінің қақпағын жабыңыз. Егер баспа ашық немесе жарамсыз болса, жаңа баспа картридждерін орнатыңыз.

#### НР компаниясының НР шығармаған қамсыздандыру құралдарына қатысты саясаты

Hewlett-Packard компаниясы HP шығармаған жаңа немесе қайта жасалған қамсыздандыру құралдарын пайдаланбауды ұсынады. Олар HP шығармаған өнімі болып табылған жағдайда HP өнім дизайны мен сапасына ықпал ете алмайды. HP шығармаған қамсыздандыру құралдарын пайдалану салдарынан қажет болған қызмет немесе жөндеу құрылғы кепілдігімен қамтылмайды.

#### Құрылғының НР емес қамсыздандыру құралдарына байланысты қайта қосылуы

НР шығармаған баспа картридждері орнатылған жағдайда компьютеріңізге хабар жіберіледі. Басып шығару үшін, сол НР шығармаған қамсыздандыру құралы бірінші рет орнатылғанда ОК түймесін басыңыз.

ЕСКЕРТУ: НР шығармаған қамсыздандыру құралы аз немесе бос жағдайда жай-күй шкаласы көрсетілмегендіктен, құрылғы баспаны тоқтатпай қоюы мүмкін. Құрылғы бос баспа картриджімен баса беруді жалғастырған жағдайда зақымдалуы мүмкін.

#### НР жалған қамсыздандыру құралдарына қарсы веб-сайты

Қамсыздандыру құралының жай-күй шкаласы баспа картриджі НР емес деп көрсетсе, ал сіз оны шынайы деп санасаңыз, <u>http://www.hp.com/go/anticounterfeit</u> адресі бойынша НР жалған қамсыздандыру құралдарына қарсы веб-сайтына кіріңіз.

# Құрылғыны тазалау

Қажет болғанда құрылғының сыртын таза, дымқыл шүберекпен сүртіп, тазартыңыз.

△ **ЕСКЕРТУ:** Құрылғының үстін немесе жан-жағын тазалау үшін аммиак негізді тазалағыштарды пайдаланбаңыз.

Басып шығару кезінде құрылғының ішінде қағаз, тонер және шаң жиылып қалуы мүмкін. Уақыт өткен сайын бұл жиналған қалдықтар тонердің дақтары немесе айғыздарының пайда болуы және қағаздардың кептелуі сияқты проблемаларға әкеп соғып, баспа сапасын нашарлатуы мүмкін. Бұл проблемаларды түзету және жою үшін баспа картриджінің айналасы мен құрылғының баспа құралдары өтетін жолды тазалауға болады.

#### Картридждің айналасын тазалаңыз

Картридждің айналасын жиі тазалаудың қажеті жоқ. Дегенмен, бұл тұсты тазалау басып шығарылған парақтардың сапасын жақсартуы мүмкін.

- ▲ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Құрылғыны тазалар алдында құрылғыны ток көзінен ажырату арқылы оны сөндіріп, құрылғы суығанша күтіңіз.
  - **1.** Қорек сымын құрылғыдан ажыратыңыз. Баспа картриджінің есігін ашып, баспа картриджін шешіп алыңыз.



△ ЕСКЕРТУ: Принтердің ішіндегі қара губка оралған тасымал роликке қол тигізбеңіз. Әйтпесе, құрылғы бұзылуы мумкін.

**ЕСКЕРТУ:** Баспа картриджіне зиян келмеу үшін оны жарыққа қоймаңыз. Оның үстін қағазбен жауып қойыңыз.

**2.** Құрғақ, тегіс матамен қағаз өтетін жолдың тұсы мен картридж қуысындағы қалдықтардың барлығын сүртіп алыңыз.



3. Баспа картриджін орнына салып, картридж есігін жабыңыз.



4. Қорек сымын құрылғыға жалғаңыз.



#### Құрылғының қағаз өту жолын тазалау

Егер басылған беттерде тонер нүктелері немесе дақтары болса, қағаз өтетін жолды тазалаңыз. Тазалау барысында қағаз өтетін жолдағы шаң мен тонерді кетіру үшін мөлдір үлдір пайдаланылады. Мөрлі немесе қалың кағаз пайдаланбаңыз.



- ЕСКЕРІМ: Нәтижелер барынша жақсы болу үшін мөлдір үлдір пайдаланыңыз. Мөлдір үлдір жоқ болса, көшіру аппаратына қолданылатын тегіс бетті құралды (70 - 90 г/м<sup>2</sup>) пайдалануыңызға болады.
  - 1. Құрылғы бос тұрғанына және Дайын шамы жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.
  - 2. Баспа құралын негізгі беруші науаға салыңыз.
  - **3.** Бір тазалағыш бетті басып шығарыңыз. Принтердің **Қасиеттер** тармағына (немесе Windows 2000 мен ХР жүйелерінде **Баспа артықшылықтары**) кіріңіз.
- ЕСКЕРІМ: Тазартуға шамамен 2 минут кетуі мүмкін. Тазарту барысында тазалағыш бет қайтақайта тоқтап отырады. Тазарту аяқталмайынша, құрылғыны сөндірмеңіз. Құрылғыны толық тазарту үшін тазарту процесін бірнеше рет қайталау кажет болуы мүмкін.

# Тартушы роликті шығарып алыңыз.

Жақсы баспа құралымен қалыпты пайдалану тозу себебі болады. Нашар баспа құралын пайдалану тартушы роликті жиі ауыстыртуы мүмкін.

Егер құрылғы жиі ала алмай қалса (баспа құралы әперілмесе) Сізге тарту ролигін ауыстыру немесе тазарту қажет. Жаңа тарту ролигіне тапсырыс беру үшін <u>тартушы роликті</u> <u>тазалаңыз 55-бетте</u> қараңыз.

- 🛆 ЕСКЕРТУ: Осы процедураны аяқтамау құрылғының зақымдалуына әкеп соғуы мүмкін.
  - **1.** Баспа картриджінің есігін ашып, ескі баспа картриджін шешіп алыңыз. Қайта өңдеу жөніндегі ақпаратты баспа картриджінің қорабы ішінен қараңыз.
  - △ **ЕСКЕРТУ:** Баспа картриджіне зиян келмеу үшін оны тікелей жарық әсеріне ұшырауын барынша азайту қажет. Баспа картриджін бір парақ қағазбен жауып қойыңыз.



2. Тартушы роликті тауып алыңыз.



**3.** Тартушы роликтің әр ұшындағы кішкентай, ақ құлақшаны босатып, тартушы роликті алдыға қарай бұраңыз.



4. Тартушы роликті ақырындап тартып, шығарып алыңыз.



**5.** Жаңа тартушы роликті ойыққа орнатыңыз. Әр ұшындағы дөңгелек және төртбұрышты ойықтар Сізге қате орналастыру мүмкіндігін бермейді.



6. Жаңа тартушы роликті екі жағы да орнына қонғанша өзіңізден әрі қарай бұраңыз.



7. Баспа картриджін құрылғыға салып, картридж есігін жабыңыз.



# тартушы роликті тазалаңыз

Тартушы роликті ауыстырмас бұрын тазалағыңыз келсе, келесі нұсқаулықтарды орындаңыз:

- **1.** Құрылғының қорек сымын ажыратып, <u>Тартушы роликті шығарып алыңыз. 52-бетте</u> 1-5 адымдарында сипатталған жолмен тартушы роликті шығарып алыңыз
- 2. Тегіс матаны изопропил алкогольді затына малып, роликті сүртіңіз.



- ▲ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Алкоголь отқа қауіпті. Алкоголь мен шүберекті ашық оттан қорғаңыз. Құрылғыны жауып, қорек сымын жалғағанға дейін алкогольдің толық кебуіне мүмкіндік беріңіз.
- 3. Тартушы роликтегі еріген кірді кетіру үшін кұрғақ, тегіс матамен сүртіңіз.



4. Құрылғыға қайта орнатпас бұрын, тартушы роликтің толық кебуіне мүмкіндік беріңіз.



5. Қорек сымын құрылғыға жалғаңыз.

# Принтердің бөлуші құрылғысын ауыстыру

Жақсы баспа құралымен қалыпты пайдалану тозу себебі болады. Нашар баспа құралын пайдалану бөлуші құрылғыны жиі ауыстыртуы мүмкін.

Егер құрылғы бірден бірнеше парақ баспа құралын жиі тартып алатын болса, бөлуші құрылғыны ауыстыру қажет болуы мүмкін.

- ЕСКЕРІМ: Бөлуші құрылғыны ауыстырмас бұрын, тартушы роликті тазалаңыз. <u>тартушы роликті</u> <u>тазалаңыз 55-бетте</u> қараңыз.
- ▲ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Принтердің бөлуші құрылғысын тазалар алдында құрылғыны ток көзінен ажырату арқылы оны сөндіріп, құрылғы суығанша күтіңіз.
  - 1. Құрылғыны қабырғадағы розеткадан ажыратыңыз.
  - 2. Қағазды шығарып, негізгі беруші науаны жабыңыз. Құрылғыны алдына тігінен қойыңыз.
  - **3.** Құрылғының астыңғы бөлігінде, бөлуші құрылғыны ұстап тұрған екі бұранданы бұрап алыңыз.



4. Бөлуші құрылғыны шешіп алу.



5. Жаң бөлуші құрылғыны орнатып, орнына бұрап бекітіңіз.



6. Құрылғыны қабырғадағы розеткаға жалғап, құрылғыны қосыңыз.



# EconoMode (үнемдеу режимі)

EconoMode режимінде құрылғы әр бетке азырақ тонер жұмсайды. Бұл опцияны таңдау баспа картриджін пайдалану мерзімін ұзартып, әр бет құнын төмендетуге көмектеседі. Бірақ ол баспа сапасын да төмендетеді. Басып шығарылған сурет ашығырақ, бірақ жобалар немесе тексерілетін нұсқалар үшін жарамды.

HP EconoMode режимін әрдайым пайдалануға кеңес бермейді. EconoMode әрдайым пайдаланыла берсе, тонер баспа картриджіндегі механикалық бөлшектерінен де көп істеуі мүмкін. Егер осындай жағдайларда баспа сапасы төмендей бастаса, картридж ішінде тонер қалса да, жаңа баспа картриджін орнату қажет.

- 1. EconoMode режиімін пайдалану үшін принтердің **Қасиеттер** жиекбелгісін (немесе, Windows 2000 және ХР жүйелерінде **Баспа Артықшылықтарын** ашыңыз).
- 2. Paper/Quality (Қағаз/Сапа) бетінде немесе Finishing (Аяқтау) бетінде (кейбір Мас драйверлерінде бұл бет Paper Type/Quality (Қағаз Түрі/Сапа) деп белгіленген) EconoMode (Үнемдеу режимі) ұясын белгілеңіз.

ЕСКЕРІМ: Барлық драйверлер мен операциялық жүйелерде принтер мүмкіндіктерінің барлығы бола бермеуі мүмкін. Принтер драйверінде ондай мүмкіндіктердің бар-жоғын білу үшін осы принтердің қасиеттері мәзіріндегі анықтаманы қараңыз.

# 7 Проблемаларды шешу

- Проблемаларды шешу тізімі
- Жағдай жарығының үлгілері
- Кептелуді жою
- Баспа сапасын жақсарту
- Баспа құралы проблемасын шешу
- Басып шығарылған бет экрандағыға ұқсамайды
- Принтер бағдарламасына қатысты проблемалар
- Macintosh жүйесінде жалпы кездесетін проблемалар
- Желі құруға қатысты проблемаларды шешу

# Проблемаларды шешу тізімі

#### 1-қадам: Құрылғы дұрыс бапталған ба?

- Құрылғы жұмыс істеп тұрған ток көзіне қосылған ба?
- Қорек ауыстырып-қосқышы қосулы күйінде тұр ма?
- Баспа картриджі дұрыс орнатылған ба? Баспа картриджін ауыстыру 42-бетте қараңыз.
- Қағаз беруші науаға дұрыс салынған ба? Баспа құралын салу 31-бетте қараңыз.

Иә	Жоғарыдағы сұрақтарға "Иә" деп жауап берген болсаңыз, <u>2-қадам: "Дайын" шамы қосулы ма? 62-бетте</u> өтіңіз.
Жоқ	Құрылғы іске қосылмаса, <u>НР қолдау қызметіне</u> <u>хабарласыңыз 64-бетте</u> .

## 2-қадам: "Дайын" шамы қосулы ма?

Басқару панелінде "Дайын" шамы (1) жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.



#### 3-қадам: Конфигурациялау бетін басып шығара аласыз ба?

Конфигурация бетін басып шығару үшін төмендегі әрекеттердің біреуін орындаңыз:

- "Дайын" шамы жанып, ешқандай басқа тапсырма басылмай тұрған кезде Істеу түймесін басыңыз (тек HP LaserJet P1500 Сериялы).
- Оны Принтер артықшылықтары мәзірінің Қызметтер жиекбелгісіндегі төмен жайылып түсетін Ақпараттық бетті басып шығару тізімінен таңдаңыз.
| Иә  | Конфигурациялау беті басып шығарылса, <u>4-қадам: Баспа</u><br><u>сапасы жарамды ма? 63-бетте</u> өтіңіз. |
|-----|---|
| Жоқ | Ешбір қағаз шықпаса, <u>Баспа құралы проблемасын</u><br><u>шешу 76-бетте</u> қараңыз.                     |
|     | Егер проблеманы шеше алмасаңыз, <u>НР колдау кызметіне</u><br><u>хабарласыңыз 64-бетте</u> .              |

### 4-қадам: Баспа сапасы жарамды ма?

Иә	Баспа сапасы жарамды болса, <u>5-кадам: Құрылғы мен</u> компьютер арасында байланыс бар ма? 63-бетте өтіңіз.
Жоқ	Баспа сапасы нашар болса, <u>Баспа сапасын</u> <u>жақсарту 71-бетте</u> қараңыз.
	Сіз пайдаланып отырған баспа құралдарының баспа параметрлері дұрыс екендігіне көз жеткізіңіз. Әр түрлі баспа құралдарының параметрлерін реттеу туралы ақпаратты <u>Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа</u> <u>құралдары 23-бетте</u> қараңыз.
	Егер проблеманы шеше алмасаңыз, <u>НР қолдау қызметіне</u> <u>хабарласыңыз 64-бетте</u> .

## 5-қадам: Құрылғы мен компьютер арасында байланыс бар ма?

Бір бағдарламадан бір құжат басып шығарып көріңіз.

Иә	Құжат басып шығарылса, <u>6-қадам: Басып шығарылған</u> <u>беттің түрі сіз күткендей ме? 63-бетте</u> өтіңіз.
Жоқ	Құжат басылып шықпаса, <u>Принтер бағдарламасына</u> <u>қатысты проблемалар 80-бетте</u> қараңыз.
	Macintosh компьютерін пайдаланып жатқан болсаңыз, <u>Macintosh жүйесінде жалпы кездесетін</u> <u>проблемалар 81-бетте</u> қараңыз.
	Егер проблеманы шеше алмасаңыз, <u>НР колдау қызметіне</u> <u>хабарласыңыз 64-бетте</u> .

## 6-қадам: Басып шығарылған беттің түрі сіз күткендей ме?

Иә	Проблема шешілуі керек. Ол шешілмесе, <u>Басып</u> <u>шығарылған бет экрандағыға ұқсамайды 78-бетте</u> .
Жоқ	Егер проблеманы шеше алмасаңыз, <u>НР колдау қызметіне</u> <u>хабарласыңыз 64-бетте</u> .

### НР қолдау қызметіне хабарласыңыз

- АҚШ аумағында қараңыз: <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> HP LaserJet P1000 Сериялы үшін немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> - HP LaserJet P1500 Сериялы үшін.
- Басқа жерлерде <u>http://www.hp.com/</u> қараңыз.

## Жағдай жарығының үлгілері



#### Кесте 7-1 Жағдай жарығының түсіндірмесі



#### HP LaserJet P1000 HP LaserJet P1500 Құрылғы жағдайы Әрекет Сериялы жарық жағдайы Сериялы жарық жағдайы Дайын Конфигурациялау бетін басып шығару үшін Істеу Құрылғы бос және жұмысқа түймесін басыңыз (тек $\land \bigcirc$ дайын тұр. HP LaserJet P1500 желілік модельдері). ( ) $\bigcirc$ $\land \circ$ $\bigcirc$ $\bigcirc$ Деректерді өңдеу Ағымдағы тапсырманы тоқтату үшін Тоқтату Құрылғы деректерді түймесін басыңыз (тек өңдеуде немесе HP LaserJet P1006/P1009/ қабылдауда. Р1500 Сериялы). -0 / C $\bigcirc$

#### Кесте 7-2 Басқару панелінің жарық хабарламалары

Кесте 7-2	Басқару	панелінің	жарық	хабарла	малары	(жалғась	I)
-----------	---------	-----------	-------	---------	--------	----------	----

HP LaserJet P1000 Сериялы жарық жағдайы	HP LaserJet P1500 Сериялы жарық жағдайы	Құрылғы жағдайы	Әрекет
		Колмен беру тәсілі немесе Созылмалы қате Бұл жағдай келесідей жағдайларда туындайды: • Қолмен беру тәсілі • Жалпы созылмалы қате	Қатені түзетіп, жарамды деректерді басып шығару үшін Істеу түймесін басыңыз (тек НР LaserJet Р1500 Сериялы). Қатені түзету сәтті болса, құрылғы Деректерді өңдеу жағдайын жалғастырып, жұмысты аяқтайды. Қатені түзелмесе, құрылғы Созылмалы қате жағдайына өтеді. Баспа құралы өтетін жолдағы қандай да бір баспа құралын алып тастап, құрылғының қорегін сөндіріп, қайта қосып көріңіз.
		Назар аударыңыз НР LaserJet Р1000 Сериялы: • Баспа картриджінің есігі ашық • Қағаз кептелуі • Қартридж орнатылмаған • Қағаз жоқ НР LaserJet Р1500 Сериялы: • Баспа картриджінің есігі ашық • Қағаз кептелуі • Қағаз жоқ	Баспа картриджінің есігін жауып, кептелген қағазды алыңыз, картриджді орнатыңыз немесе үстіне қағаз салыңыз.
		<b>Түзелмейтін қате</b> Құрылғы түзетілмейтін қатеге кезікті.	<ul> <li>Құрылғыны сөндіріп, 10 секунд күтіңіз де, құрылғыны қосыңыз.</li> <li>Проблеманы шеше алмасаңыз, <u>НР тұтынушыларды колдау қызметі 96-бетте</u> қараңыз.</li> </ul>

HP LaserJet P1000 Сериялы жарық жағдайы	HP LaserJet P1500 Сериялы жарық жағдайы	Құрылғы жағдайы	Әрекет
		Тонер аз "Істеу", "Дайын" және "Назар аударыңыз" шамдары "Тонер аз" жағдайынан бөлек істейді (тек HP LaserJet P1500 Сериялы).	Жаңа баспа картриджіне тапсырыс беріп, оны дайындап алыңыз. Қамсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру 86-бетте қараңыз.
		Тонер жоқ Баспа картриджі құрылғыдан шығарып алынды (тек НР LaserJet Р1500 Сериялы).	Баспа картриджін құрылғыға қайтадан салыңыз.

Кесте 7-2 Басқару панелінің жарық хабарламалары (жалғасы)

## Кептелуді жою

Кейде баспа барысында баспа құралдары кептеліп қалады. Сізге басқару панелінің жарықтары арқылы хабар беріледі.

Төменде кептелудің кейбір себептері берілген:

- Беруші науалар дұрыс толтырылмаған немесе асыра толтырылған.
- ЕСКЕРІМ: Баспа құралын қосқаныңызда, міндетті түрде беруші науадағы баспа құралдарының барлығын алып шығып, жаңа баспа құралының дестесін туралаңыз. Ол парақтардың көптеп әперілуін болдырмай, баспа құралдарының кептелуін азайтады.
- Баспа құралдары НР компаниясының техникалық шарттарына сай келмейді.
- Құрылғының қағаз өтетін жолдарын қағаз шаңынан және басқа қалдықтардан тазалау қажет болуы мүмкін.

Құрылғыда қағаз кептелгеннен кейін шашылған тонер қалуы мүмкін. Бірнеше бет басып шығарылған соң, бұл тонер өзі тазаланады.

△ ЕСКЕРТУ: Егер тонер киіміңізге тисе, оны суық сумен жуыңыз. Ыстық су тонерді матаға жабыстырады.

#### Баспа құралдарының әдеттегі кептелу орындары

- Баспа картриджінің айналасы: Кептелген парақты алып тастау 68-бетте қараңыз.
- Беруші науаның айналасы: Егер қағаз әлі де шығару науасына қарай шығып тұрса, қағазды жыртып алмай, оны ақырындап шығару науасынан тартып алуға тырысыңыз. Кедергі сезінсеңіз, <u>Кептелген парақты алып тастау 68-бетте</u> қараңыз.
- Шығару жолы: Егер бет шығару науасына шығып тұрса, <u>Кептелген парақты алып</u> тастау <u>68-бетте</u> қараңыз.
- ЕСКЕРІМ: Құрылғыда қағаз кептелгеннен кейін шашылған тонер қалуы мүмкін. Бірнеше бет басып шығарылған соң, бұл тонер өзі тазаланады.

#### Кептелген парақты алып тастау

△ **ЕСКЕРТУ:** Баспа құралдарының кептелуі парақта бос тонер қалдыруы мүмкін. Егер тонер киіміңізге тисе, оны суық сумен жуыңыз. *Ыстық су тонерді матаға жабыстырады*.

#### Баспа картриджінің айналасындағы кептелуді тазалау

- С **ЕСКЕРТУ:** Кептелуді жою үшін өткір заттар, мысалы пинцет немесе өткір ұшты кемпірауыз пайдаланбаңыз. Олармен келтірілген зақымдау кепілдікпен қамтылмайды.
  - 1. Картридж есігін ашып, содан кейін картриджді құрылғыдан шығарып алыңыз.



- △ **ЕСКЕРТУ:** Баспа картриджіне зиян келмеу үшін оны тікелей жарық әсеріне ұшырауын барынша азайту қажет.
- **2.** Баспа құралының ең көрнекі жағын қос қолдап ұстап (соның ішінде оның ортасын), абайлап құрылғыдан тартып шығарыңыз.



3. Баспа картриджін орнына салып, картридж есігін жабыңыз.



ЕСКЕРІМ: Баспа құралын қосқаныңызда, беруші науадағы баспа құралдарының барлығын алып шығып, жаңа баспа құралының дестесін туралаңыз.

## Баспа сапасын жақсарту

Бұл бөлімде баспа ақауларын анықтау және түзету туралы ақпарат беріледі.

**ЕСКЕРІМ:** Егер бұл қадамдар проблеманы жоймаса, НР компаниясының өкілетті дилерімен немесе техникалық қызмет өкілімен хабарласыңыз.

#### Басылған бейне ашық немесе өңсіз шығады

	•	Баспа картриджінің қызмет мерзімі бітуге жақын.
AaBbCc	•	Баспа құралдары Hewlett-Packard компаниясы баспа
AaBbCc		құралдары үшін белгілеген техникалық шарттарға сай
AaBbCc		оолмауы мүмкін (мәселен, оаспа құралдары тым ылғалды немесе тым қалың).
AaBbCc	•	Егер бүкіл бет ашық түсті болып шықса, баспа
AaBbCc		тығыздығы тым ашық болып белгіленген немесе ЕсопоМоde режимі косылып калған болуы мумкін.
		Баспа тығыздығын реттеп алып, принтер Қасиеттері бетіндегі ЕсопоМоde режимін өшіріңіз.

### Тонер нүктелері

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Баспа құралдары Hewlett-Packard компаниясы баспа құралдары үшін белгілеген техникалық шарттарға сай болмауы мүмкін (мәселен, баспа құралдары тым ылғалды немесе тым қалың).</li> <li>Құрылғыны тазалау қажет болуы мүмкін. <u>Құрылғыны тазалау 49-бетте</u> қараңыз</li> </ul>
A a B b C c .	

## Беттің кейбір жерлеріне бейне басылмаған

	•	Баспа құралының бір парағы ақаулы болуы мүмкін. Тапсырманы қайтадан басып шығарып көріңіз.
AaBbCc AaBbCc	•	Баспа құралының ылғалдығы тегіс таралмаған немесе баспа құралының бетінде ылғалды жерлер бар. Жаңа баспа құралына басып шығарып көріңіз.
AcBbCc AaBbCc	•	Баспа құралдарының тобы ақаулы болуы мүмкін. Өндіріс барысында кейбір жерлер тонерді қабылдамауы мүмкін. Түрі немесе сауда белгісі басқа бір баспа құралын пайдаланып көріңіз.
	•	Принтер картриджі ақаулы болуы мүмкін.

## Тік сызықтар

AdBbCc	Баспа картриджінің ішіндегі фотосезгіш барабан тырналып қалған болуы мүмкін. НР компаниясының жаңа принтер картриджін орнатыңыз. <u>Баспа картриджін</u>
	<u>ауыстыру 42-бетте</u> қараңыз.
AdBbCc	

## Беттің фоны сұр болып шығады

	• 1-науа орнында екеніне көз жеткізіңіз.
AabbCc	<ul> <li>Баспа қоюлығының параметрін енгізілген Веб сервері арқылы азайтыңыз. Ол фондық көлеңкелеу мөлшерін азайтады.</li> </ul>
AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Баспа құралдарын жеңілірек түріне ауыстырыңыз.</li> <li>Құрылғының орнатылған ортасын тексеру. Өте құрғақ (ылғалдылығы төмен) жағдайларда фонның боялуы артады.</li> </ul>
	<ul> <li>НР компаниясының жаңа принтер картриджін орнатыңыз. Баспа картриджін ауыстыру 42-бетте қараңыз.</li> </ul>

## Тонер айғыздалып шығады

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	•	Егер тонер баспа құралдарының принтер ішіне бірінші кіретін шетіне жағылып шықса, баспа құрал бағыттаушылары кірленген болуы мүмкін. Баспа құралы бағыттаушыларын құрғақ, тегіс матамен сүртіңіз Баспа құралдарының түрі мен сапасын тексеріңіз. НР компаниясының жаңа принтер картриджін орнатып керіңіз. <u>Баспа картриджін</u> <u>ауыстыру 42-бетте</u> қараңыз.
	•	Тонердің термиялық құрылғысының температурасы тым төмен болуы мүмкін. Принтер драйверінде баспа құралының түрі дұрыс таңдалғанына көз жеткізіңіз.

#### Бос тонер

AaBbcc	•	Құрылғының ішін тазалаңыз. <u>Құрылғыны</u> <u>тазалау 49-бетте</u> қараңыз.
AaBbCc AaBbCc	•	Баспа құралдарының түрі мен сапасын тексеріңіз. <u>Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа</u> <u>құралдары 23-бетте</u> қараңыз.
AaBbCc AaBbCc	•	НР компаниясының жаңа принтер картриджін орнатып көріңіз. <u>Баспа картриджін</u> <u>ауыстыру 42-бетте</u> қараңыз].
	•	Принтер драйверінде баспа құралының түрі дұрыс таңдалғанына көз жеткізіңіз.
	•	Құрылғыны желілік фильтрдің орнына тікелей айнымалы ток көзіне немесе ауытқудан қорғаушығ

қосыңыз.

### Қайталанатын тік ақаулар



#### Таңбалар дұрыс қалыптаспаған

AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc	<ul> <li>Егер таңбалар дұрыс қалыптаспай, соның салдарынан бейне бұзылып шықса, баспа құралдарының дестесі тым тайғанақ болуы мүмкін. Баспа құралының басқа бір түрін пайдаланып көріңіз. Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа құралдары 23-бетте қараңыз.</li> </ul>
AabbCC AabbCC	<ul> <li>Егер таңбалар дұрыс қалыптаспай, толқын сияқты шықса, құрылғыға техникалық қызмет қажет болуы мүмкін. Конфигурация бетін басып шығарыңыз. Егер таңбалар дұрыс қалыптаспаған болса, НР компаниясының өкілетті дилерімен немесе техникалық қызмет өкілімен хабарласыңыз. <u>НР</u> колдау қызмет іне хабарласыныз 64-бетте қараныз.</li> </ul>

### Бет қисық шығады

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Баспа құралдарының науаға дұрыс салынғанына және баспа құралы бағыттаушылары баспа құралдары дестесін тым қатты немесе тым бос ұстамайтынына көз жеткізіңіз.</li> <li>Беруші науа асыра толтырылған болуы мумкін.</li> <li>Баспа құралдарының түрі мен сапасын тексеріңіз.</li> </ul>

#### Парақ бұралып немесе толқынданып шығады

AaBbCC	<ul> <li>Баспа құралдарының түрі мен сапасын тексеріңіз.</li> <li>Жоғары температура мен ылғалдылық баспа құралдарының бұралуына әкеліп соғуы мүмкін.</li> </ul>
$ \begin{array}{c} A_{aBbCC}\\ A_{aBbCC}\\ A_{aBbCC} \end{array} $	<ul> <li>Баспа құралдары әперу науасында ұзақ уақыт жатып қалуы мүмкін. Науадағы баспа құралдарын аударыңыз. Сондай-ақ, баспа құралдарын 180° градусқа айналдырып көріңіз.</li> </ul>
AabbCC	<ul> <li>Тонердің термиялық құрылғысының температурасы тым жоғары болуы мүмкін. Принтер драйверінде баспа құралының түрі дұрыс таңдалғанына көз жеткізіңіз. Егер проблема жойылмаса, мөлдір үлдір не жеңіл баспа құралдары сияқты төменірек термиялық</li> </ul>

түрін тандаңыз.

кұрылғы температурасын талап ететін баспа құралы

### Умаждалу немесе бүгілу

AaBbCc	•	Баспа құралдары науа ішіне дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз. <u>Қолдау көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа құралдары 23-бетте</u> қараңыз.
AdebCC	•	Баспа құралдарының түрі мен сапасын тексеріңіз.
AdbbCC AaBbCc AaBbCc	•	Науадағы баспа құралдары дестесін аударыңыз. Сондай-ақ, баспа құралдарын 180° градусқа айналдырып көріңіз.
	•	Конверттерде бұл конверт ішінде жабылып қалған ауадан пайда болуы мүмкін. Конвертті шығарып, жазыңыз және содан кейін қайтадан басып шығарып көріңіз.

### Таңбаның айналасына тонер шашырап шығады



- Егер таңбалардың айналасына тонер көп шашыраса, баспа құралдары тонерді қабылдамайтын болуы мүмкін. (Аздаған тонер шашырау лазерлі принтер үшін қалыпты болып табылады.) Баспа құралының басқа бір түрін пайдаланып көріңіз. <u>Қолдау</u> көрсетілетін қағаз бен өзге де баспа құралдары 23-бетте</u> қараңыз.
- Науадағы баспа құралдары дестесін аударыңыз.
- Лазерлі принтерлерге арналған баспа құралын пайдаланыңыз.

## Баспа құралы проблемасын шешу

Келесі баспа құралы проблемалары баспа сапасының ауытқуларына, кептелуге немесе құрылғының бұзылуына әкеліп соғады.

Проблема	Себеп	Шешім
Баспа сапасының немесе тонер жұғуының нашарлығы	Қағаз тым ылғалды, тым қалың, тым ауыр немесе тым тегіс, не болмаса ол ісініп кеткен немесе ақаулы қағаздар дестесінен алынған.	Шеффилд шкаласы бойынша 100 бен 250 аралығындағы ылғалдығы 4 % - 6 % болатын басқа қағаз түрін қолданып көріңіз.
Түсіп қалу, кептелу немесе бұралу	Қағаз дұрыс сақталмаған.	Қағазды өзінің ылғалға төзімді орауышында жазық күйде сақтаңыз.
	Қағаздың бір жағы мен екінші жағында айырмашылық бар.	Қағазды аударыңыз.
Шектен тыс бұралу	Қағаз тым ылғалды, түйірлілігі қате немесе келте.	Ұзын талшықты қағазды пайдаланыңыз.
	Қағаздың бір жағы мен екінші жағында айырмашылық бар.	Қағазды аударыңыз.
Кептелу, құрылғының зақымдануы	Қағазда қиықтар немесе тесіктер бар.	Қиықтары немесе тесіктері жоқ қағазды пайдаланыңыз.
Қағаз беру проблемалары	Қағаздың шеттері тегіс емес.	Лазер принтерлеріне арналған жоғары сапалы қағазды пайдаланыңыз.
	Қағаздың бір жағы мен екінші жағында айырмашылық бар.	Қағазды аударыңыз.
	Қағаз тым ылғалды, тым қалың, тым ауыр не тым тегіс, түйірлілігі қате не келте, не болмаса ол ісініп кеткен не ақаулы қағаздар дестесінен алынған.	Шеффилд шкаласы бойынша 100 бен 250 аралығындағы ылғалдығы 4 % - 6 % болатын басқа қағаз түрін қолданып көріңіз.
		Ұзын талшықты қағазды пайдаланыңыз.
Баспа қисық.	Баспа құралының бағыттаушылары қате реттелген болуы мүмкін.	Беруші науадағы барлық баспа құралдарын шығарып, дестесін туралап алыңыз да, содан кейін баспа құралдарын беруші науаға қайта салыңыз. Құрал бағыттаушыларын пайдаланылатын құралдың еніне сай етіп икемдеп, содан кейін басып шығарып көріңіз.
Бір уақытта бірнеше бет беріледі.	Беруші науада тым көп баспа құралы болуы мүмкін.	Науадан бірнеше баспа құралын алып тастаңыз.
	Баспа құралы умаждалған, бүктелген немесе бұзылған болуы мүмкін.	Баспа құралының умаждалған, бүктелген немесе бұзылған болмауына көз жеткізіңіз. Жаңа немесе басқа пакеттегі баспа құралымен басып шығарып көріңіз.

Проблема	Себеп	Шешім
Құрылғы баспа құралын беретін науадан баспа құралын алмай жатыр.	Құрылғы қолмен беру режимінде болуы мүмкін.	Құрылғы қолмен беру режимінде еместігіне көз жеткізіп, тапсырманы қайта басып шығарыңыз.
	Тартушы ролик кірленген немесе бұзылған болуы мүмкін.	НР тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз. <u>НР қолдау</u> <u>қызметіне хабарласыңыз 64-бетте</u> немесе қораптың ішіндегі қолдау флаерін қараңыз.
	Негізгі науадағы қағаз ұзындығын реттеу құралы баспа құралының өлшемінен ұзын мәнге қойылған.	Ұзындықты түзету үшін қағаз ұзындығын реттеу құралын дұрыс ұзындыққа дейін реттеңіз.

## Басып шығарылған бет экрандағыға ұқсамайды

#### Бүлінген, қате немесе аяқталмаған мәтін

- Принтер бағдарламасы орнатылған кезде қате принтер драйвері таңдалған болуы мүмкін. Принтердің Қасиеттер тармағында дұрыс принтер драйверінің таңдалуын қамтамасыз етіңіз.
- Нақты бір файлдан бүлінген мәтін басылып шықса, проблема сол нақты бір файлда болуы мүмкін. Нақты бір қолданбадан бүлінген мәтін басылып шықса, проблема сол нақты бір қолданбада болуы мүмкін. Дұрыс принтер драйверінің таңдалуын қамтамасыз етіңіз.
- Проблема бағдарламада болуы мүмкін. Басқа бір бағдарламадан басып шығарып көріңіз.
- USB кабелі бос немесе ақаулы болуы мүмкін.
  - Кабельді екі жағынан ажыратып, қайта жалғаңыз.
  - Сіз жұмыс істейтінін білетін тапсырманы басып шығарып көріңіз.
  - Мүмкін болса, кабель мен құрылғыны басқа компьютерге қосып, сіз жұмыс істейтінін білетін тапсырманы басып шығарып көріңіз.
  - 3 м немесе одан да қысқа жаңа USB 2.0 кабелін пайдаланып көріңіз.
  - Құрылғы мен компьютерді сөндіріңіз. USB кабелін ажыратып, екі жағынан да зақымданған жерлерін тексеріңіз. Кабельді қайта жалғап, қосылыстардың нық болуын қамтамасыз етіңіз. Құрылғының тікелей компьютерге қосылуын қамтамасыз етіңіз. Компьютердегі USB порты мен құрылғының арасында жалғанған барлық ауыстырыпқосу қораптарын, магнит таспа жинақтауыштарын, қауіпсіздік кілттерін немесе қандай да бір басқа құрылғыларды ажыратып алыңыз. Бұл құрылғылар кейде компьютер мен құрылғы арасындағы байланысқа кедергі жасауы мүмкін. Құрылғы мен компьютерді қайта қосыңыз.

#### Графика не мәтін жоқ, немесе бос парақтар

- Файлыңызда бос беттер болмауын қамтамасыз етіңіз.
- Жапсырма таспа әлі де баспа картриджінде болуы мүмкін. Баспа картриджін шығарып алып, таспа түгелдей картриджден суырылып шыққанша бұрыштаманы тартыңыз. Баспа картриджін орнына салыңыз. Нұсқауларды <u>Баспа картриджін ауыстыру 42-бетте</u> қараңыз. Құрылғыны тексеру үшін конфигурациялау бетін басып шығарыңыз. Конфигурациялау бетін қалай басып шығаруға болатындығы жайлы нұсқауларды <u>Конфигурация беті 44-бетте</u> қараңыз.
- Принтердің Қасиеттер тармағындағы сіз басып шығаратын тапсырманың графика параметрлері дұрыс болмауы мүмкін. Принтер Қасиеттерінде басқа графика параметрлерін пайдаланып көріңіз.
- Құрылғыны, әсіресе баспа картриджі мен қорек блогы арасындағы түйіспелерді тазалаңыз.

#### Бет форматы басқа бір HP LaserJet принтеріндегіге ұқсамайды.

Құжат жасау үшін ескі немесе басқа бір HP LaserJet принтер драйверін (принтер бағдарламасы) пайдаланған болсаңыз, немесе бағдарламадағы принтердің **Қасиеттер** параметрлері басқа

болса, сіз жаңа принтер драйверін немесе параметрлерін пайдаланып басып шығарғанда бет форматы өзгеруі мүмкін. Бұл проблеманы жою үшін келесілерді жасап көріңіз:

- Құжаттарды пайдаланылатын **HP LaserJet** принтер түріне қарамастан, бірдей принтер драйвері (принтер бағдарламасы) мен принтер Қасиеттері параметрлерінің көмегімен жасап, басып шығарыңыз.
- Ажыратымдылықты, қағаз өлшемін, әріп параметрлерін және басқа параметрлерді өзгертіңіз.

#### Графикалар сапасы

Графика параметрлері баспа тапсырмасы үшін жарамсыз болуы мүмкін. Принтердің **Қасиеттер** тармағындағы ажыратымдылық сияқты графика параметрлерін тексеріп, қажет болған жағдайда оларды реттеңіз

ЕСКЕРІМ: Сіз бір графика форматынан басқасына өзгерту кезінде ажыратымдылықты аздап жоғалтуыңыз мүмкін.

## Принтер бағдарламасына қатысты проблемалар

Кесте 7-3	Принтер	о бағдарламасына	қатысты п	роблемалар
-----------	---------	------------------	-----------	------------

Проблема	Шешім	
Принтер белгішесі <b>Принтер</b> папкасында көрінбейді	<ul> <li>Принтер бағдарламасын қайтадан орнатыңыз.</li> <li>Windows операциялық жүйесінің тапсырмалар панеліндегі Бастау түймесін басып,</li> <li>Бағдарламалар, НР тармағын таңдап, принтеріңізді басып, одан кейін Жою түймесін басыңыз. Принтер бағдарламасын CD-ROM құрылғысынан орнатыңыз.</li> </ul>	
	ЕСКЕРІМ: Барлық істеп тұрған бағдарламаларды жабыңыз. Жүйелік науада белгішесі бар бағдарламаны жабу үшін маустың оң жақтағы түймесін басып, Close (Жабу) немесе Disable (Әшіріп қою) командасын таңдаңыз.	
	<ul> <li>USB кабелін компьютердің басқа бір USB портына қосып көріңіз.</li> </ul>	
Бағдарламаны орнату кезінде қате туралы хабарлама пайда болды	<ul> <li>Принтер бағдарламасын қайтадан орнатыңыз.</li> <li>Windows операциялық жүйесінің тапсырмалар панеліндегі Бастау түймесін басып,</li> <li>Бағдарламалар, НР тармағын таңдап, принтеріңізді басып, одан кейін Жою түймесін басыңыз. Принтер бағдарламасын CD-ROM құрылғысынан орнатыңыз.</li> </ul>	
	ЕСКЕРІМ: Барлық істеп тұрған бағдарламаларды жабыңыз. Тапсырмалар панелінде белгішесі бар бағдарламаны жабу үшін маустың оң жақтағы түймесін басып, Close (Жабу) немесе Disable (Өшіріп қою) командасын тандаңыз.	
	<ul> <li>Принтер бағдарламасы орнатылатын қатқыл дискіде қанша бос орын қалғандығын тексеріңіз. Қажет болса, мүмкіндігінше көбірек орын босатып, принтер бағдарламасын қайтадан орнатыңыз.</li> </ul>	
	<ul> <li>Қажет болса, Disk Defragmenter (дискіні дефрагментациялау) бағдарламасын қосып, принтер бағдарламасын қайтадан орнатыңыз.</li> </ul>	
Принтер Ready (Дайын) режимінде тұр, бірақ ештеңе басып шығармайды	<ul> <li>Принтердің басқару панелінен конфигурация бетін басып шығарып, принтердің дұрыс жұмыс істейтінін тексеріп алыңыз.</li> </ul>	
	<ul> <li>Барлық кабельдер дұрыс қосылғанын және олардың техникалық талаптарға сай келетіндігін тексеріңіз.</li> <li>Бұл USB кабеліне, желілік және қорек кабельдеріне қатысты. Жаңа кабель қосып көріңіз.</li> </ul>	

## Macintosh жүйесінде жалпы кездесетін проблемалар

#### Кесте 7-4 Мас OS X проблемалары

Принтер драйвері Баспа орталығындағы немесе Принтер баптау утилитасындағы тізімде жоқ.

Себеп	Шешім
Бағдарлама орнатылмаған немесе қате орнатылған болуы мүмкін.	РМ және РЕ қосымша бағдарламалары қатқыл диск жетегінің келесі папкасында орналастырылғандығын тексеріңіз: Library/Printers/hp/laserjet/ <product_name>. Қажет болса, бағдарламаны қайта орнатыңыз. Алғашқы іске қосу жөніндегі нұсқаулық қараңыз.</product_name>

## Құрылғы атауы, IP адресі немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттары Баспа орталығы немесе Принтер баптау утилитасындағы принтерлер тізімінде шықпайды.

Себеп	Шешім
Құрылғы дайын болмауы мүмкін.	Кабельдердің дұрыс қосылуын, құрылғы қосулы болуын және дайындық индикаторы жанып тұруын қамтамасыз етіңіз. USB немесе Ethernet хабы арқылы байланыстыратын болсаңыз, компьютерге тікелей жалғап көріңіз немесе басқа бір портты пайдаланыңыз.
Қате байланыс түрі таңдалған болуы мүмкін.	Құрылғы мен компьютер арасындағы байланыс түріне қарай USB, IP баспа, немесе Rendezvous немесе Bonjour таңдалуын қамтамасыз етіңіз.
Қате құрылғы атауы, IP адресі немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аты пайдаланылуда.	Құрылғы атауын, IP адресін немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарын тексеру үшін конфигурация бетін басып шығарыңыз. Конфигурация бетіндегі қандай атаудың, IP адресінің немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарының Баспа Орталығы немесе Принтер Баптау Утилитасындағы құрылғы аты, IP адресі немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарына сәйкес екендігіне көз жеткізіңіз.
Интерфейс кабелі ақаулы немесе сапасы төмен болуы мүмкін.	Интерфейс кабелін ауыстырыңыз. Сапасы жоғары кабель пайдалануын қамтамасыз етіңіз.

Принтер драйвері Баспа орталығында немесе Принтер баптау утилитасында таңдалған құрылғыны автоматты түрде баптамайды.

Себеп	Шешім
Құрылғы дайын болмауы мүмкін.	Кабельдердің дұрыс қосылуын, құрылғы қосулы болуын және дайындық индикаторы жанып тұруын қамтамасыз етіңіз. USB немесе Ethernet хабы арқылы байланыстыратын болсаңыз, компьютерге тікелей жалғап көріңіз немесе басқа бір портты пайдаланыңыз.
Бағдарлама орнатылмаған немесе қате орнатылған болуы мүмкін.	Принтер PPD келесі қатқыл диск папкасында болуын қамтамасыз етіңіз: Library/Printers/PPDs/Contents/ Resources/ <lang>.lproj, Мұндағы <lang> - сіз пайдаланатын тілдің екі әріпті тіл коды. Қажет болса, бағдарламаны қайта орнатыңыз. <i>Алғашқы іске қосу жөніндегі нұсқаулық</i> қараңыз.</lang></lang>
PostScript Printer Description (PPD) файлы зақымданған.	Келесі қатқыл диск папкасынан РРD файлын жойыңыз: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj, мұндағы <lang> - сіз пайдаланатын тілдің екі</lang></lang>

#### Кесте 7-4 Мас OS X проблемалары (жалғасы)

Принтер драйвері Баспа орталығында немесе Принтер баптау утилитасында таңдалған құрылғыны автоматты түрде баптамайды.

Себеп	Шешім	
	әріпті тіл коды. Бағдарламаны қайта орнатыңыз. <i>Алғашқы іске</i> <i>қосу жөніндегі нұсқаулық</i> қараңыз.	
Құрылғы дайын болмауы мүмкін.	Кабельдердің дұрыс қосылуын, құрылғы қосулы болуын және дайындық индикаторы жанып тұруын қамтамасыз етіңіз. USB немесе Ethernet хабы арқылы байланыстыратын болсаңыз, компьютерге тікелей жалғап көріңіз немесе басқа бір портты пайдаланыңыз.	
Интерфейс кабелі ақаулы немесе сапасы төмен болуы мүмкін.	Интерфейс кабелін ауыстырыңыз. Сапасы жоғары кабель пайдалануын қамтамасыз етіңіз.	

#### Баспа тапсырмасы керекті құрылғыға жіберілмеді.

Себеп	Шешім
Баспа тапсырмаларының кезегі тоқтатылған болуы мүмкін.	Баспа тапсырмалары кезегін қайта қосыңыз. <b>print monitor</b> (баспа мониторы) ашып, <b>Start Jobs</b> (Тапсырмаларды бастау) басыңыз.
Қате құрылғы атауы немесе IP адресі пайдаланылуда. Баспа тапсырмаңызды аты, IP адресі немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттары бірдей немесе ұқсас құрылғы қабылдаған болуы мүмкін.	Құрылғы атауын, IP адресін немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарын тексеру үшін конфигурация бетін басып шығарыңыз. Конфигурация бетіндегі қандай атаудың, IP адресінің немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарының Баспа Орталығы немесе Принтер Баптау Утилитасындағы құрылғы аты, IP адресі немесе Rendezvous немесе Bonjour хост аттарына сәйкес екендігіне көз жеткізіңіз.

#### Үшінші тарап шығарған USB картасынан басып шығара алмайсыз.

Себеп	Шешім
Бұл қателік USB принтерлерінің бағдарламасы орнатылмаған кезде пайда болады.	Үшінші тарап USB картасын қосқан кезде USB адаптері картасына қолдау көрсететін Apple бағдарламасы қажет болуы мүмкін. Бұл бағдарламаның ең жаңа нұсқасын Apple веб- сайтынан алуға болады.

#### USB кабелімен қосылған кезде, драйвер таңдалғаннан соң Баспа орталығы немесе Принтер баптау утилитасында құрылғы шықпайды.

Себеп	Шешім	
Бұл проблеманың себебі бағдарламада немесе аппаратурада.	Бағдарлама ақаулықтарын жою	
	• Macintosh компьютері USB қолдайтынын тексеріңіз.	
	<ul> <li>Macintosh операциялық жүйесінің нұсқасы Mac OS X v10.2 немесе одан да жаңа екендігіне көз жеткізіңіз.</li> </ul>	
	<ul> <li>Macintosh компьютерінде Apple компаниясының тиісті USB бағдарламасы бар болуын қамтамасыз етіңіз.</li> </ul>	

#### Кесте 7-4 Мас OS X проблемалары (жалғасы)

USB кабелімен қосылған кезде, драйвер таңдалғаннан соң Баспа орталығы немесе Принтер баптау утилитасында құрылғы шықпайды.

Себеп	Шешім		
	Аппаратура ақаулықтарын жою		
	• Құрылғының қосулы болуын тексеріңіз.		
	• USB кабелі дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.		
	<ul> <li>Жоғары жылдамдықты USB кабелінің пайдаланылуын тексеріңіз.</li> </ul>		
	<ul> <li>Тізбектен қуат алатын USB құрылғыларының тым көп болмауын қамтамасыз етіңіз. Барлық құрылғыларды тізбектен ажыратып, кабельді тікелей хост компьютеріндегі USB портына қосыңыз.</li> </ul>		
	<ul> <li>Екіден артық жетексіз USB хабы тізбекке бір қатарда қосылмағандығын тексеріңіз. Барлық құрылғыларды тізбектен ажыратып, кабельді тікелей хост компьютеріндегі USB портына қосыңыз.</li> </ul>		
	ЕСКЕРІМ: iMac пернетақтасы жетексiз USB хабы болып табылады.		

## Желі құруға қатысты проблемаларды шешу

Егер компьютер желіге қосылған принтерді таба алмаса, төмендегі қадамдарды орындаңыз:

- 1. Кабельдерді тексеріп, олардың дұрыс қосылғанына көз жеткіңіз. Төмендегі байланыстардың барлығын тексеріңіз:
  - Қорек кабельдері
  - Құрылғы мен хаб немесе ауыстырып-қосқыш арасындағы кабельдер
  - Хаб немесе ауыстырып-қосқыш пен компьютер арасындағы кабельдер
  - Егер бар болса, модемге немесе Интернет байланысына жалғанған кабельдер
- 2. Компьютердің желілік байланыстары дұрыс істейтіндігін тексеріп алыныз (тек Windows үшін):
  - Windows жұмыс үстелінде My Network Places (Менің желілік жерлерім) немесе Network Neighborhood (Желідегі көршілер) белгішелерін екі рет басып ашыңыз.
  - Entire Network (Бүкіл желі) сілтемесін басыңыз.
  - Entire Contents (Бүкіл мазмұндар) сілтемесін басыңыз.
  - Желі белгішелерінің бірін маус түймесімен екі рет басып, кейбір құрылғылардың тізімде бар екеніне көз жеткізіңіз.
- 3. Желілік байланыс істеп тұрғанын тексеріңіз:
  - Құрылғының артында орналасқан (RJ-45) желілік ұяның желілік шамдарын тексеріңіз.
  - Егер шамдардың біреуі жанып тұрса, бұл құрылғының желіге қосылғанын білдіреді.
  - Егер екі шам да өшіп тұрса, құрылғыдан шлюзге, ауыстырып-қосқышқа немесе хабқа баратын кабельдерді тексеріп, байланыс сенімділігіне көз жеткізіңіз.
  - Егер байланыс сенімді болса, принтерді 10 секундқа сөндіріп, содан кейін құрылғыны қосыңыз.
- 4. Желі конфигурациясы бетін басып шығарыңыз. Конфигурация беті 44-бетте қараңыз.
  - Желі конфигурациясы бетінде құрылғыға берілген ІР адресі нөл еместігін анықтаңыз.
  - Желі конфигурациясы бетінде жарамды, нөл емес ІР адресі болмаса, Істеу жәнеТоқтату түймелерін бірге басу арқылы НР ішкі желілік портының зауыттық параметрлерін орнына келтіріңіз.

Attention (Назар аударыңыз), Ready (Дайын) және Go (Бастау) индикаторлары бірбірлеп жанып, өшкеннен кейін, құрылғы Ready (Дайын) күйіне қайтып, зауыттық параметрлер орнына келеді.

- Құрылғы Дайын күйіне қайтқаннан кейін екі минуттан соң тағы да бір Желі конфигурациясы бетін басып шығарып, құрылғыға жарамды ІР адрес берілгенін тексеріңіз.
- Егер IP адресі тағы да нөлдер болса, HP компаниясының қолдау кызметімен хабарласыңыз. <u>HP тұтынушыларды қолдау қызметі 96-бетте</u> қараңыз.

# А Керек жарақтар мен шығындық материалдар

• Камсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру

## Қамсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру

Қосымша керек-жарақтар мен қамсыздандыру құралдары арқылы құрылғының мүмкіндіктерін арттыруыңызға болады. Оңтайлы жұмысты қамтамасыз ету үшін HP LaserJet P1000 және P1500 Сериялы арналған керек-жарақтар мен қамсыздандыру құралдарын пайдаланыңыз.

Бұл құрылғыларда "ақылды" баспа қамсыздандыру құралдары бар. Қамсыздандыру құралдарының мәртебесі бетінде баспа картриджінде қалған тонер мөлшері жөніндегі ақпарат пен қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру үшін қажетті бөлшек номерлері беріліп, орнатылған баспа картриджінің шынайы НР қамсыздандыру құралы екендігі көрсетіледі.

	Бұйым	Сипаттама немесе пайдалану	Тапсырыс нөмірі
Баспа қамсыздандыру құралдары	НР Көп мақсатты қағазы	түрлі мақсаттарда пайдалануға арналған НР таңбалы қағаз (1 қорапта 10 орам, әр қайсысында 500 парақ). Үлгіге тапсырыс беру үшін АҚШ аумағында 1-800-471-4701 нөміріне телефон шалыңыз.	HPM1120
	НР LaserJet қағазы	HP LaserJet принтерлерімен түрлі мақсаттарда пайдалануға арналған Premium HP таңбалы қағаз (1 қорапта 10 орам, әр қайсысында 500 парақ). Үлгіге тапсырыс беру үшін АҚШ аумағында 1-800-471-4701 нөміріне телефон шалыңыз.	HPJ1124
	HP LaserJet диапозитив үлдірі	HP LaserJet монохромды принтерлерімен пайдалануға арналған HP таңбалы диапозитив үлдірі.	92296T (хат) 92296U (А4)
HP LaserJet P1000 Сериялы арналған баспа картридждері	Ақылды баспа картридждері	HP LaserJet P1000 Сериялы арналған ауыстырылатын баспа картридждері.	СВ435А (1500 беттік картридж)
HP LaserJet P1500 Сериялы арналған баспа картридждері	Ақылды баспа картридждері	HP LaserJet P1500 Сериялы арналған ауыстырылатын баспа картридждері.	СВ436А (2000 беттік картридж)
Қосымша құжаттар	HP LaserJet тобының баспа медиасы бойынша нұсқаулық	HP LaserJet принтерлерінде қағаз немесе басқа медианы пайдалану жөніндегі нұсқаулық.	5963-7863 ECKEPIM: Бұл құжатты http://www.hp.com/support/ ljpaperguide/ адресінен жүктеп алуға болады.

#### Кесте А-1 Тапсырыс беру туралы ақпарат

-		,	
	Бұйым	Сипаттама немесе пайдалану	Тапсырыс нөмірі
Ауыстырылатын бөлшектер	Медианы әперуші ролик	Медианы науадан алып, оны принтер ішінен өткізеді.	(RL1-1442-000CN (P1000 Сериялы), RL1-1497-000CN (P1500 Сериялы)
	Принтердің бөлуші құрылғысы	Бірнеше парақтың принтерге бірден әперілуін болдырмау үшін қолданылады.	RM1-4006-000CN (Р1000 Сериялы), RM1-4207-000CN (Р1500 Сериялы)

#### Кесте А-1 Тапсырыс беру туралы ақпарат (жалғасы)

## В Техникалық кызмет және қолдау

## Hewlett-Packard компаниясының шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі

HP OHIMI

НР LaserJet Р1000 және Р1500 Сериялы принтерлері

ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІКТІҢ ӘРЕКЕТ МЕРЗІМІ

Сатып алған күннен бастап бір жыл

НР компаниясы сізге, соңғы пайдаланушыға, сатып алынған күннен бастап жоғарыда белгіленген мерзім ішінде НР компаниясының жабдықтары мен керек-жарақтарында материал немесе өндірістік ақаулықтар болмайтындығына кепілдік береді. Егер НР компаниясы кепілдік мерзімі ішінде сондай ақаулықтар туралы хабар алса, НР ақаулы болып шыққан өнімдерді өз ұйғарымына сәйкес жөндеп немесе ауыстырып береді. Ауыстырылған өнімдер жаңа немесе жаңа өнімдер сияқты жұмыс істейтін болуы мүмкін.

НР компаниясы сізге сатып алынған күннен бастап жоғарыда белгіленген мерзім ішінде НР бағдарламалық құралдары дұрыс орнатылып, пайдаланылу шартымен өзінің бағдарламалық нұсқауларын материалдағы немесе өндіріс нәтижесіндегі кемшіліктерге байланысты ақаусыз орындайтынына кепіл береді. Егер НР кепілдік мерзімі ішінде сондай ақаулықтар туралы хабар алса, НР берілген нұсқауларды сондай ақаулықтар туралы хабар алса, НР берілген нұсқауларды сондай ақаулықтар тарғаламаны ауыстырып береді.

НР өнімдері үздіксіз және қатесіз жұмыс істейтіндігіне кепілдік бермейді. Егер НР себепті уақыт ішінде қандай да бір өнімін кепілдік берілген күйде жөндей алмаса немесе ауыстырып бере алмаса, өнімді қысқа уақыт ішінде қайтарғаннан кейін оның құнын қайтарып алуға құқығыңыз бар.

НР өнімдерінің құрамында жаңа құрылғы сияқты істейтін қалпына келтірілген бөлшектер болуы мүмкін немесе олар кездейсоқ пайдаланылған болуы мүмкін.

Кепілдік келесідей себептермен туындаған ақаулықтарды қамтымайды: (а) дұрыс емес немесе жеткіліксіз техникалық қызмет немесе дәлдеу, (b) НР компаниясы бермеген бағдарламаларды, интерфейсті, бөлшектерді немесе қамсыздандыру құралдарын пайдалану, (c) рұқсат берілмеген өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау, (d) өнімді өзі үшін белгіленген талаптарға сай келмейтін ортада пайдалану немесе (e) жұмыс орнының дұрыс дайындалмауы немесе дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеуі.

НР компаниясының шектеулі кепілдігі НР компаниясы өнімге қолдау көрсететін және НР осы өнімді сататын кез келген елде/аймақта немесе жерде жарамды. Кепілдік қызметінің деңгейі жергілікті стандарттарға қарай әр түрлі болуы мүмкін. НР заңдық немесе құқықтық реттеу себептері бойынша жұмыс істетуге арналмаған елдегі/аймақтағы өнімді істету үшін оның пішінін, арнаулы мақсатын немесе қызметін өзгертпейді. ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ДӘРЕЖЕДЕ ЖОҒАРЫДА БЕРІЛГЕН КЕПІЛДІКТЕР ЖАЛҒЫЗ ДЕП САНАЛАДЫ ЖӘНЕ ЕШБІР БАСҚА ЖАЗБАША НЕМЕСЕ АУЫЗША КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ШАРТ ТІКЕЛЕЙ НЕМЕСЕ ЖАНАМА ТҮРДЕ БЕРІЛМЕЙДІ. НР КОМПАНИЯСЫ ӘСІРЕСЕ ҚАНДАЙ ДА БІР ТАУАРЛЫҚ КҮЙ, ҚАНАҒАТТАНАРЛЫҚ САПА ЖӘНЕ БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ ТУРАЛЫ КЕПІЛДІКТЕР МЕН ШАРТТАРДЫ МОЙЫНДАУДАН БАС ТАРТАДЫ. Кейбір елдер/аймақтар, штаттар немесе облыстар тұспалданған кепілдіктің ұзақтығын шектеуге рұқсат бермейді. Сондықтан жоғарыда айтылған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін. Осы кепілдікте сізге нақты заңды құқықтар беріледі және сізде әр елге/аймаққа, мемлекетке немесе облысқа қарай әр түрлі болатын басқа да құқықтар болуы мүмкін.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ДӘРЕЖЕДЕ, БҰЛ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АТАЛҒАН ӨТЕМАҚЫЛАР ТЕК СІЗГЕ ҒАНА ТӨЛЕНЕТІН ӨТЕМАҚЫЛАР БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ. ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН ЖАҒДАЙЛАРДЫ КОСПАҒАНДА, НР НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРЫ ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА ЖОҒАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР ҮШІН НЕМЕСЕ ТІКЕЛЕЙ, ЕРЕКШЕ, КЕЗДЕЙСОҚ, ЖАНАМА ЗИЯН (СОНЫҢ ІШІНДЕ ЖОҒАЛҒАН ПАЙДА НЕМЕСЕ МӘЛІМЕТТЕР) ҮШІН НЕМЕСЕ БАСҚА ЗИЯН ҮШІН ОЛАРДЫҢ КЕЛІСІМ-ШАРТТАН, АЗАМАТТЫҚ ҚҰҚЫҚТЫҢ БҰЗЫЛҒАНЫНАН НЕМЕСЕ БАСҚА ЖОЛМЕН ШЫҚҚАНЫНА ҚАРАМАСТАН ЖАУАПКЕРШІЛІК КӨТЕРМЕЙДІ. Кейбір елдерде/аймақтарда, мемлекеттерде немесе облыстарда кездейсоқ және жанама зиянды қарамауға немесе шектеуге рұқсат берілмейді. Сондықтан жоғарыда айтылған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін. БҰЛ МӘЛІМДЕМЕДЕ БЕРІЛГЕН КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ, ЗАҢМЕН РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ДӘРЕЖЕНІ ҚОСПАҒАНДА, БҰЛ ӨНІМДІ СІЗГЕ САТУҒА ҚАТЫСТЫ МІНДЕТТІ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖОЙМАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТПЕЙДІ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ТОЛЫҚТЫРЫП ТҰРАДЫ.

## Тұтынушылардың өзі жөндеуіне кепілдік беру қызметі

НР өнімдері жөндеу уақытын азайту және ақаулы бөлшектерді ауыстыру кезінде икемділікті арттыру үшін көптеген тұтынушылардың өздері жөндей алатын (CSR) бөлшектермен жабдықталған. Диагностика кезеңінде НР компаниясы жөндеуді CSR бөлшегінің көмегімен орындауға болатынын анықтаған жағдайда НР бұл бөлшекті ауыстыру үшін тікелей сізге жолдайды. CSR бөлшектерінің екі түрлі санаты бар: 1) Тұтынушылардың өздері ауыстыруы міндетті бөлшектер. Егер НР компаниясынан осы бөлшектерді ауыстыруын сұрасаңыз, сізден тасымалдау және осы қызметті көрсету кезінде істелген жұмыс үшін ақы алынады. 1) Тұтынушылардың өздері ауыстыруы міндетті емес бөлшектер. Бұл бөлшектер тұтынушылардың өздерінің жөндеуіне арнаған. Алайда, НР компаниясынан оларды сіз үшін ауыстырып талап етсеңіз, бұл өніміңізге арналған кепілді қызмет түрі ретінде ешбір қосымша ақысыз орындалуы мүмкін.

Колда бар болуы мен географиялық мүмкіндіктерге қарай, CSR бөлшектері келесі жұмыс күні жөнелтіледі. Бір күнде немесе төрт сағатта жеткізу географиялық мүмкіндіктерге қарай қосымша ақы үшін ұсынылуы мүмкін. Жәрдем қажет болса, НР Техникалық қолдау орталығына хабарласып, техникалық маманнан телефон арқылы көмек алуыңызға болады. НР ауыстырылатын CSR бөлшегімен бірге жеткізілген материалдарда ақаулы бөлшектің НР компаниясына қайтарылатынын не қайтарылмайтынын көрсетеді. Ақаулы бөлшекті НР компаниясына қайтару қажет болған жағдайда, ақаулы бөлшекті НР компаниясына белгілі бір мерзім ішінде, әдетте бес (5) жұмыс күні ішінде жіберуіңіз керек. Ақаулы бөлшек берілген тасымалдау материалының ішіндегі ілеспе құжаттармен бірге қайтарылуға тиіс. Ақаулы бөлшекті қайтармаған жағдайда НР сізден ауыстырып бергені үшін ақы алуы мүмкін. Тұтынушылардың өздері жөндеуі қызметі аясында НР барлық тасымалдау және бөлшекті қайтару ақысын төлейді және пайдаланылатын курьерді/тасымалдаушыны анықтайды.

## Hewlett-Packard бағдарласы бойынша лицензиялық келісім

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: БАҒДАРЛАМА ТӨМЕНДЕ КӨРСЕТІЛГЕН НР ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМІНІҢ ШАРТТАРЫНА СӘЙКЕС ПАЙДАЛАНЫЛАДЫ. БАҒДАРЛАМАНЫ ПАЙДАЛАНУ ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯ ШАРТТАРЫН ҚАБЫЛДАЙТЫНЫҢЫЗДЫ БІЛДІРЕДІ.

НР БАҒДАРЛАМАСЫ ЛИЦЕНЗИЯСЫНЫҢ ШАРТТАРЫ

Сізде Hewlett-Packard компаниясымен жасасқан бөлек келісім болмаған жағдайда, сіз бағдарламаны пайдаланған кезде келесі Лицензия шарттары басшылыққа алынады.

**Лицензия беру**. Hewlett-Packard сізге Бағдарламаның бір нұсқасын пайдалануға лицензия береді. "Пайдалану" Бағдарламаны сақтауды, жүктеуді, орнатуды, жұмыс істеткізуді немесе экранға шығаруды білдіреді. Бағдарламаның түрін өзгертуге немесе қандай да бір лицензиялық немесе бақылау мүмкіндігін өшіруге болмайды. Бағдарламалық құрал "бір уақытта пайдалануға" лицензияланған болса, Бағдарламаны ең көп саны анықталғаннан басқа пайдаланушылардың бір уақытта Пайдалануына рұқсат ете алмайсыз.

Жекеменшік құқығы. Бағдарламаның меншік және авторлық құқықтары Hewlett-Packard компаниясына немесе оның үшінші тарап жабдықтаушыларына тиесілі. Сіздегі лицензия Бағдарламаны иелену құқығын бермейді және Бағдарламаның ешбір құқығын сату болып табылмайды. Hewlett-Packard' компаниясының үшінші тарап жабдықтаушылары осы Лицензия шарттары бұзылған жағдайда өздерінің құқықтарын қорғаулары мүмкін.

Көшірмелер мен бейімдеулер. Бағдарламаны тек архивке сақтау мақсаттарында ғана немесе көшіру немесе бейімдеу Бағдарламаны Пайдалану барысындағы қажетті әрекет болып табылған жағдайда ғана көшіруге немесе бейімдеуге құқыңыз бар. Бағдарламаның түпнұсқасындағы барлық авторлық құқықтар жөніндегі ескертулерді барлық көшірмелерге немесе бейімдеулерге орналастыруыңыз керек. Сізге Бағдарламалық құралды қандай да бір жалпы пайдаланыстағы желіге орналастыруға тыйым салынады.

Бұзуға немесе шифрын ашуға болмайды. НР алдын ала жазбаша рұқсатынсыз Бағдарламаны бөлшектеуге немесе бұзуға тыйым салынады. Кейбір юрисдикцияда шектеулі бұзу немесе шифрды ашу үшін НР рұқсаты қажет етілмейді. Талап бойынша НР компаниясына кез келген бұзу немесе шифр ашуға қатысты себепті жете ақпарат тапсыруыңыз керек. Шифрды ашу Бағдарламаны пайдаланудың маңызды бөлігі болмаса, Бағдарламалық құралдың шифры ашуға тыйым салынады.

Басқа тұлғаларға беру. Бағдарлама кез келген басқа тұлғаға берілген жағдайда лицензия автоматты түрде күшін жояды. Басқа тұлғаға бергеннен кейін Бағдарламаны, соның ішінде оның барлық көшірмелерін және онымен байланысты құжаттаманы алушыға жеткізіп беруіңіз керек. Алушы осы Лицензия шарттарын жеткізу шарты ретінде қабылдауы тиіс.

**Күшін жою**. НР осы Лицензия шарттарының қандай да бір талаптары бұзылғаны туралы хабар алғаннан кейін лицензияңыздың күшін жоя алады. Күшін жою барысында Бағдарламаны кез келген нысандағы барлық көшірмелерімен, бейімделген нұсқаларымен және біріктірілген бөліктерімен қоса дереу жоюыңыз керек.

Экспорт талаптары. Бағдарламаны барлық қолданыстағы заңдар мен ережелерді бұза отырып экспорттауға немесе қайта экспорттауға тыйым салынады.

АҚШ Үкіметінің шектеулі құқықтары. Бағдарлама мен құжаттама толығымен жеке есептен әзірленген. Олар қолданысына қарай (немесе, тең күшке ие агенттік ережелеріне немесе келісім шарттарына сәйкес) DFARS 252.227-7013 (1988 қазаны), DFARS 252.211-7015 (1991 мамыры) немесе DFARS 252.227-7014 (1995 маусымы) ережелеріне сәйкес "коммерциялық компьютерлік бағдарламалық құрал", FAR 2.101 (а) анықталғандай "коммерциялық тауар" немесе FAR 52.227-19 (1987 маусымы) ережелерінде анықталғандай "шектеулі компьютерлік бағдарламалық құрал" ретінде жеткізіліп, лицензияланады. Сізде Бағдарламаға немесе Құжаттамаға қатысты қолданыстағы FAR немесе DFARS шарттарымен немесе өнім бойынша жасалатын HP стандартты бағдарламалық құрал келісімімен берілетін құқықтар ғана бар.

## Баспа картридждері мен фотобарабанға берілетін шектеулі кепілдік

Осы НР баспа картриджіне оның материалдарының және өндірістік ақаулықтарының жоқтығына кепілдік беріледі.

Осы кепілдікпен (а) қайтадан толтырылған, жаңартылған, қалпына келтірілген немесе тағы басқа жолмен қолдан жасалған, (b) дұрыс пайдаланбаудан, дұрыс сақтамаудан немесе принтер үшін жарияланған талаптарға сай келмейтін ортада пайдаланудан шыққан проблемары болған немесе (c) әдеттегідей пайдаланудан соң тозып калған картридждер қамтылмайды.

Кепілдік қызметін алу ушін, өнімді сатып алған жерге қайтарыңыз (проблеманың жазбаша түсіндірмесімен және қағазға басып шығарылған беттердің үлгілерімен бірге) немесе НР компаниясының клиентерге қолдау көрсету қызметімен хабарласыңыз. НР өз ұйғарымы бойынша ақаулы болып шыққан өнімдерді ауыстырып береді немесе олардың құнын кайтарып береді.

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢМЕН РҰҚСАТ БЕРІЛГЕН ДӘРЕЖЕДЕ ЖОҒАРЫДА БЕРІЛГЕН КЕПІЛДІКТЕР ЖАЛҒЫЗ ДЕП САНАЛАДЫ ЖӘНЕ ЕШБІР БАСҚА ЖАЗБАША НЕМЕСЕ АУЫЗША КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ШАРТ ТІКЕЛЕЙ НЕМЕСЕ ЖАНАМА ТҮРДЕ БЕРІЛМЕЙДІ. НР КОМПАНИЯСЫ ӘСІРЕСЕ ҚАНДАЙ ДА БІР ТАУАРЛЫҚ КҮЙ, ҚАНАҒАТТАНАРЛЫҚ САПА ЖӘНЕ БЕЛГІЛІ БІР МАҚСАТҚА ЖАРАМДЫЛЫҚ ТУРАЛЫ КЕПІЛДІКТЕР МЕН ШАРТТАРДЫ МОЙЫНДАУДАН БАС ТАРТАДЫ.

ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАН ЖАҒДАЙЛАРДЫ КОСПАҒАНДА, НР НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРЫ ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА ЖОҒАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР ҮШІН НЕМЕСЕ ТІКЕЛЕЙ, ЕРЕКШЕ, КЕЗДЕЙСОҚ, ЖАНАМА ЗИЯН (СОНЫҢ ІШІНДЕ ЖОҒАЛҒАН ПАЙДА НЕМЕСЕ МӘЛІМЕТТЕР) ҮШІН НЕМЕСЕ БАСҚА ЗИЯН ҮШІН ОЛАРДЫҢ КЕЛІСІМ-ШАРТТАН, АЗАМАТТЫҚ ҚҰҚЫҚТЫҢ БҰЗЫЛҒАНЫНАН НЕМЕСЕ БАСҚА ЖОЛМЕН ШЫҚҚАНЫНА ҚАРАМАСТАН ЖАУАПКЕРШІЛІК КӨТЕРМЕЙДІ.

БҰЛ МӘЛІМДЕМЕДЕ БЕРІЛГЕН КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ, ЗАҢМЕН РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ДӘРЕЖЕНІ ҚОСПАҒАНДА, БҰЛ ӨНІМДІ СІЗГЕ САТУҒА ҚАТЫСТЫ МІНДЕТТІ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖОЙМАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТПЕЙДІ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ТОЛЫҚТЫРЫП ТҰРАДЫ.

## НР тұтынушыларды қолдау қызметі

#### Онлайн қызметтері

Модем немесе Интернет байланысы арқылы тәулік бойы ақпарат алу

Интернет: НР өнімдері үшін жетілдірілген бағдарламаларды, өнімдер және техникалық қолдау туралы ақпаратты және бірнеше тілге арналған принтер драйверлерін <u>http://www.hp.com/support/</u> <u>lip1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/lip1500</u> (сайт ағылшын тілінде) сайтынан алуға болады.

#### Интернеттегі проблемаларды шешу құралдары

HP Instant Support Professional Edition (ISPE, Жедел қолдау кәсіпқой нұсқасы) үстел компьютерлері мен баспа құрылғыларына арналған Интернеттегі проблемаларды шешетін кұралдар жинағы болып табылады. ISPE компьютерлердің және принтерлердің проблемаларын тез анықтап, шешуге жәрдем береді. ISPE құралдарын <u>http://instantsupport.hp.com</u> сайтынан алуға болады.

#### Телефон арқылы қолдау көрсету

Hewlett-Packard кепілдік мерзімі ішінде телефон арқылы тегін қолдау көрсетеді. Хабарласқан кезде, көмектесуге әрқашан даяр тұратын жауап тобымен байланыстырып береді. Еліңізге/ аймағыңызге арналған телефон нөмірін білу үшін өніммен бірге қорапта келген парақшаны қараңыз немесе <u>http://www.hp.com</u> сайт бетіне кіріп, содан кейін **Contact HP** сілтемесін басыңыз. НР компаниясымен хабарласпас бұрын келесідей ақпаратты дайындап қойыңыз: өнім атауы мен сериялық нөмірі, сатып алынған күні және проблеманың сипаттамасы.

Қолдауды сондай-ақ Интернеттегі <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> адрестерінен де табуға болады Сосын **Support & Drivers** (қолдау және драйверлер) бабын таңдаңыз.

#### Бағдарлама утилиталары, драйверлер және электрондық ақпарат

<u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> өтіңіз. (Бұл сайт ағылшын тілінде болғанымен, принтер драйверлерін бірнеше тілде жүктеп алуға болады.)

Телефон нөмірлері жөніндегі ақпаратты біліп алу үшін өніммен бірге қорапта келген парақшаны қараңыз.

## Керек-жарақтар мен қамсыздандыру құралдарын тікелей НР компаниясынан тапсырыспен алу

Қамсыздандыру құралдарына төмендегі веб-сайттар арқылы тапсырыс беріңіз:

Солтүстік Америка: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na

Латын Америкасы: <u>https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la</u>

Еуропа мен Таяу Шығыс: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea

Азия және Тынық Мұхит елдері/аймақтары: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap

Керек-жарақтарға <u>http://www.hp.com</u> сайтында тапсырыс беріп, сосын **Supplies & Accessories** (Материалдар, бөлшектер және қосымша құрылғылар) сілтемесін басыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін <u>Қамсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру 86-бетте</u> қараңыз.

Қамсыздандыру құралдарына немесе керек-жарақтарға телефон арқылы тапсырыс беру үшін төмендегі нөмірлер бойынша хабарласыңыз:

Америка Құрама Штаттары: 1-800-538-8787

Канада: 1-800-387-3154

Басқа елдерге/аймақтарге арналған телефон нөмірлерін табу үшін өніммен бірге қорапта келген парақшаны қараңыз.

#### НР қызметі туралы ақпарат

Басқа елдерде/аймақтарда НР өнімі бойынша техникалық қызмет сұрау үшін НР компаниясының еліңізге/аймағыңызға арналған клиентерге қолдау көрсету қызметінің телефон нөміріне хабарласыңыз. Өніммен бірге қорапта келген парақшаны қараңыз.

#### НР қызметтері туралы келісімдер

Хабарласыңыз: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (АҚШ)] немесе 1-800-268-1221 (Канада).

Кепілдіктен тыс қызметтер: 1-800-633-3600.

Кепілді мерзімнен кейінгі қызметтер: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836] (АҚШ) немесе 1-800-268-1221 (Канада) нөміріне хабарласыңыз. Немесе, <u>http://www.hpexpress-services.com/</u> <u>10467а</u> адресінде орналасқан НР компаниясының Supportpack and Carepaq<sup>™</sup> Services вебсайтына кіріңіз.

## Қолдау мен техникалық қызметтің барлық түрі

Дүние жүзі бойынша НР компаниясы әр түрлі қызметтер мен қолдау опцияларын ұсынады. Сондай бағдарламалардың бар болуы сіз тұратын жерге байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

## HP Care Pack™ Қызметтері және Техникалық қызмет туралы келісімдері

НР компаниясы бірнеше қажеттікті қанағаттандыратын әр түрлі қызмет және қолдау опцияларын ұсынады. Бұл опциялар стандартты кепілдікке кірмейді. Қолдау қызметтері әр жерде әр түрлі болады. Көптеген өнімдер үшін НР компаниясы кепілдік мерзімі ішіндегі және кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі НР Care Pack Қызметтері мен Техникалық қызмет туралы келісімдерін ұсынады.

Осы құрылғы үшін ұсынылатын қызмет және қолдау опцияларын анықтау үшін <u>http://www.hpexpress-services.com/10467a</u> сайтына кіріп, құрылғының модель нөмірін жазыңыз. Солтүстік Америкада Қызмет келісімі туралы ақпаратты HP Customer Care (HP компаниясының Клиенттерге қолдау көрсету қызметінен) алуға болады. 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (АҚШ) немесе 1-800-268-1221 (Канада) нөміріне хабарласыңыз. Басқа елдерде/аймақтарда еліңізге/ аймағыңызға арналған HP Customer Care Center (HP Клиентерге Қызмет көрсету орталығымен) хабарласыңыз. Еліңіздегі/аймағыңыздағы HP Клиентерге қызмет көрсету орталығының телефон нөмірін біліп алу үшін қорапта келген парақшаны қараңыз немесе <u>http://www.hp.com</u> сайтына кіріңіз.
# Құрылғыны қайта орау бойынша нұсқаулар

- Барлық кабельдерді, науаларды және құрылғыда орнатылған қосымша керек-жарақтарды шығарып алып, сақтап қойыңыз.
- Принтердің картриджін шығарып алып, сақтап қойыңыз.
- △ **ЕСКЕРТУ**: Принтердің картриджіне зиян келтірмеу үшін оны өзінің бастапқы орауында немесе жарық түспейтін жерде сақтаңыз.
- Мүмкін болса, принтердің бастапқы тасымалдау контейнері мен орауышын пайдаланыңыз.
   *Тасымалдау кезінде жақсы оралмағандығынан келген зиян үшін өзіңіз жауапты боласыз.* Егер құрылғының орайтын материалдарын тастап жіберген болсаңыз, жергілікті пошта қызметімен хабарласып, құрылғыны қайта орау туралы ақпарат сұраңыз.
- Hewlett-Packard тасымалдаудан бұрын жабдықты сақтандыруға кеңес береді.

# С Құрылғының техникалық шарттары

#### Кесте С-1 Физикалық талаптар<sup>1</sup>

Техникалық шарттар	HP LaserJet P1000 Сериялы	HP LaserJet P1500 Сериялы
Құрылғы салмағы (картриджсіз)	4,7 кг	5,4 кг
Құрылғы салмағы, картриджбен	5,2 кг	5,9 кг
Құрылғы биіктігі	195 мм	225 мм
Құрылғы тереңдігі, қағаз науасы жабық күйде	238 мм	245 мм
Құрылғы тереңдігі, қағаз науасы хат өлшемді қағаз үшін ұзартып шығарылған күйде	344 мм	355 мм
Құрылғы тереңдігі, қағаз науасы А4 өлшемді қағаз үшін ұзартып шығарылған күйде	353 мм	355 мм
Құрылғы тереңдігі, қағаз науасы legal өлшемді қағаз үшін толықтай ұзартып шығарылған	411 мм	413 мм
Құрылғы ені	349 мм	379 мм

<sup>1</sup> Мәндер алдын ала алынған деректерге негізделген. Ағымдағы ақпаратты <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> қараңыз.

# ▲ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қорек талаптары құрылғы сатылатын елге/аймаққа негізделген. Жұмыс кернеуін өзгертпеңіз. Бұл құрылғыны зақымдауы және өнім кепілдігін жоюы мүмкін.

<u> </u>		
Бұйым	110 Вольттық модельдер	220 Вольттық модельдер
Қорекке қойылатын талаптар	110-127 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2 Гц)	220-240 В (+/-10%), 50/60 Гц (+/-2 Гц)
HP LaserJet P1000 Сериялы арналған номиналды тоқ	4,9 ампер	2,9 ампер
HP LaserJet P1500 Сериялы арналған номиналды тоқ	4,9 ампер	2,9 ампер

#### Кесте C-2 Электр талаптары<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Мәндер алдын ала алынған деректерге негізделген. Ағымдағы ақпаратты <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> қараңыз.

#### Кесте С-3 Тұтынатын қуаты (орташа, Ваттпен өлшенген)<sup>1</sup>

Өнім моделі	Басып шығару²	Дайын²	PowerSave режимі	Сөндірулі
HP LaserJet P1000 Сериялы	285 Ватт	4 Ватт	4 Ватт	0,8 Ватт
HP LaserJet P1500 Сериялы	380 Ватт	5 Ватт	5 Ватт	0,8 Ватт

<sup>1</sup> Мәндер алдын ала алынған деректерге негізделген. Ағымдағы ақпаратты <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> қараңыз.

<sup>2</sup> Көрсетілген қуат барлық стандартты кернеулермен монохромды етіп басып шығару үшін өлшенген ең жоғарғы мәндер болып табылады.

<sup>3</sup> Қуатты үнемдеу режимінен басып шығаруға өту үшін жұмсалатын уақыт: < 8 секунд

<sup>4</sup> Барлық модельдердің Дайын режиміндегі ең көп шығаратын жылуы = 62 БЖБ/Сағ

#### Кесте С-4 Акустикалық эмиссиясы<sup>1</sup>

Дыбыс күшінің деңгейі HP LaserJet Р1000 Сериялы	ISO 9296 стандартына сәйкес мәлімденген <sup>1</sup>
Басып шығару (14 парақ/мин)²	L <sub>WAd</sub> = 6,29 Белл (А) [62,9 дБ (А)]
Дайын	Естілмейтін
Дыбыс күшінің деңгейі HP LaserJet P1500 Сериялы	ISO 9296 стандартына сәйкес мәлімденген <sup>1</sup>
Басып шығару (22 парақ/мин) <sup>3</sup>	L <sub>WAd</sub> = 6,3 Белл (А) [63 дБ (А)]
Дайын	Естілмейтін
Дыбыс қысымы деңгейі (SPL)-күту жағдайы HP LaserJet P1000 Сериялы	ISO 9296 стандартына сәйкес мәлімденген <sup>1</sup>
Басып шығару (14 парақ/мин)²	L <sub>pAm</sub> = 50 дБ (А)
Дайын	Естілмейтін
Дыбыс қысымы деңгейі (SPL)-күту жағдайы HP LaserJet P1500 Сериялы	ISO 9296 стандартына сәйкес мәлімденген
Басып шығару (22 парақ/мин) <sup>3</sup>	L <sub>pAm</sub> = 50 дБ (A)
Дайын	Естілмейтін

<sup>1</sup> Мәндер алдын ала алынған деректерге негізделген. Ағымдағы ақпаратты <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> қараңыз.

<sup>2</sup> Конфигурациясы сыналған: HP LaserJet P1000 Сериялы, 14 парақ/мин жылдамдығымен A4 қағазына созылмалы монохромды баспа.

<sup>3</sup> Конфигурациясы сыналған: HP LaserJet P1500 Сериялы, 22 парақ/мин жылдамдығымен А4 қағазына созылмалы монохромды баспа.

#### Кесте С-5 Қоршаған орта талаптары

	Ұсынылған <sup>1</sup>	Жұмыс істеуі¹	Сақтау¹
Температура	17,5°C - 25°C	10°C - 32,5°C	0°C - 40°C
Салыстырмалы ылғалдылық	30% - 70% (конденсациясыз)	10% - 90% (конденсациясыз)	10% - 90% (конденсациясыз)

Мәндер алдын ала алынған деректерге негізделген. Ағымдағы ақпаратты <u>http://www.hp.com/support/ljp1000</u> немесе <u>http://www.hp.com/support/ljp1500</u> қараңыз.

# **D** Нормативтік ақпарат

- FCC талаптарына сәйкестік
- <u>HP LaserJet P1000 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері</u>
- <u>HP LaserJet P1500 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері</u>
- Ережелер туралы мәлімдемелер
- Қоршаған ортада өнімдерді басқару бағдарламасы

# **FCC талаптарына сәйкестік**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Қабылдаушы антенна бағытын немесе орнын өзгертіңіз.
- Құрал-жабдық пен қабылдаушының арасын алыстатыңыз.
- Құрал-жабдықты қабылдаушы жалғанған тізбектен өзге тізбекке қосыңыз.
- Өзіңіздің дилеріңізбен немесе тәжірибелі радио/ТД маманымен хабарласып, кеңес алыңыз.
- ECKEPIM: Принтердің Hewlett-Packard компаниясы алдын ала мақұлдамаған өзгертілуі немесе жетілдірілуі пайдаланушының' осы құралды пайдалану құқығының күшін жояды.

FCC ережелерінің 15-бөлімінің В-класты шектеулеріне сәйкес келетін экрандалған интерфейсті кабельді пайдаланыңыз.

# HP LaserJet P1000 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері

#### Сәйкестік декларациясы

ISO/IEC 17050-1 және EN 17050-1 стандарттарына сай

Өндірушінің атауы: Өндірушінің мекен-жайы:	Hewlett-Packard Company 11311 Chinden Boulevard, Boise, Айдахо 83714-1021, АҚШ
осы өнім	
Өнім атауы:	HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005/P1006/P1009 Тізбекті
Басқаратын моделі <sup>з)</sup> :	BOISB-0602-00
Өнімнің опциялары:	БАРЛЫҒЫ
	Тонер картриджі: СВ435А

#### төмендегі өнім үшін белгіленген техникалық талаптарға сәйкес екендігін мәлімдейді:

Қауіпсіздік:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1-класты лазер/жарық-сәулелі өнім) GB4943-2001
Электромагниттік үйлесімділігі (ЕМС):	CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 Класс В <sup>1)</sup> EN 61000-3-2:2000 + A2 EN 61000-3-3:1995 + A1 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC 47-тарау CFR, 15-бөлім В класы <sup>2)</sup> / ICES-003, 4-басылым GB9254-1998, GB17625.1-2003

#### Қосымша ақпарат:

Бұл өнім EMC Directive 2004/108/EC (электромагниттік үйлесімділік туралы нұсқау) мен Low Voltage Directive 2006/95/EEC (төмен кернеу туралы нұсқау) нұсқауларында белгіленген талаптарға сай және тиісінше CE белгісімен таңбаланған.

1) Бұл өнім Hewlett-Packard компаниясының жеке компьютерлермен байланыстырылып, әдеттегі конфигурацияда сыналған.

2) Бұл құрылғы FCC (федералдық байланыс коммиссиясының) ережелерінің 15-бөлімінің талаптарына сай. Келесі екі шарт орындалған жағдайда жұмыс істейді: (1) бұл құрал қауіпті сәуле шығара алмайды және (2) бұл құрал барлық жеткізілген сәулелерді, соның ішінде қалаусыз жұмысқа себепші болатын барлық сәулелерді қабылдауы тиіс.

3) Реттеу мақсаттарында, бұл өнімге Реттеуші модель нөмірі берілген. Ол нөмір өнім атауымен немесе өнім нөмір(лер)імен шатастырылмауы тиіс.

Boise, Айдахо 83714, АҚШ

#### 14 маусым, 2006 ж.

#### ТЕК ережелер туралы тақырыптар бойынша мына жерге хабарласыңыз:

Австралияда хабарласу үшін:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd (НР компаниясының өнімге қатысты басқаратын мәселелер жөніндегі менеджері), 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Австралия
Еуропада хабарласу үшін:	Жергілікті Hewlett-Packard компаниясының сату және кызмет кеңсесі немесе Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Германия, (ФАКС: +49-7031-14-3143)
АҚШ ішінде хабарласу үшін:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company (НР компаниясының өнімге қатысты басқаратын мәселелер жөніндегі менеджері), РО Вох 15, Mail Stop 160, Boise, Айдахо 83707-0015, АҚШ, (Телефон: 208-396-6000)

# HP LaserJet P1500 Сериялы Сәйкестік декларациясының ережелері

#### Сәйкестік декларациясы

ISO/IEC 17050-1 және EN 17050-1 стандарттарына сай

Өндірушінің атау	ы:	Hewlett-Packard Company
Өндірушінің мекен-жайы:		11311 Chinden Boulevard,
		Boise, Айдахо 83714-1021, АҚШ
осы өнім		
Өнім атауы:		НР LaserJet P1503/P1504/P1505/P1506 Тізбекті
Басқаратын моде	лі <sup>3)</sup> :	BOISB-0604-00
Өнімнің опциялар	)ы:	БАРЛЫҒЫ
		Тонер картриджі: СВ436А
төмендегі өнім үш	цін белгіленген те <b>х</b>	никалық талаптарға сәйкес екендігін мәлімдейді:
Қауіпсіздік:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1-класты лазер/жарық-сәулел GB4943-2001	
Электромагниттік үйлесімділігі (EMC):	CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 Класс В <sup>1)</sup> EN 61000-3-2:2000 + A2 EN 61000-3-3:1995 + A1 EN 55024:1998 +A1 +A2	

FCC 47-тарау CFR, 15-бөлім В класы<sup>2)</sup> / ICES-003, 4-басылым GB9254-1998, GB17625.1-2003

#### Қосымша ақпарат:

Бұл өнім EMC Directive 2004/108/EC (электромагниттік үйлесімділік туралы нұсқау) мен Low Voltage Directive 2006/95/EEC (төмен кернеу туралы нұсқау) нұсқауларында белгіленген талаптарға сай және тиісінше CE белгісімен таңбаланған.

1) Бұл өнім Hewlett-Packard компаниясының жеке компьютерлермен байланыстырылып, әдеттегі конфигурацияда сыналған.

2) Бұл құрылғы FCC (федералдық байланыс коммиссиясының) ережелерінің 15-бөлімінің талаптарына сай. Келесі екі шарт орындалған жағдайда жұмыс істейді: (1) бұл құрал қауіпті сәуле шығара алмайды және (2) бұл құрал барлық жеткізілген сәулелерді, соның ішінде қалаусыз жұмысқа себепші болатын барлық сәулелерді қабылдауы тиіс.

3) Реттеу мақсаттарында, бұл өнімге Реттеуші модель нөмірі берілген. Ол нөмір өнім атауымен немесе өнім нөмір(лер)імен шатастырылмауы тиіс.

Boise, Айдахо 83714, АҚШ

#### 14 маусым, 2006 ж.

#### ТЕК ережелер туралы тақырыптар бойынша мына жерге хабарласыңыз:

Австралияда хабарласу үшін:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd (НР компаниясының өнімге қатысты басқаратын мәселелер жөніндегі менеджері), 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Австралия
Еуропада хабарласу үшін:	Жергілікті Hewlett-Packard компаниясының сату және кызмет кеңсесі немесе Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Германия, (ФАКС: +49-7031-14-3143)
АҚШ ішінде хабарласу үшін:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company (НР компаниясының өнімге қатысты басқаратын мәселелер жөніндегі менеджері), РО Вох 15, Mail Stop 160, Boise, Айдахо 83707-0015, АҚШ, (Телефон: 208-396-6000)

# Ережелер туралы мәлімдемелер

## Лазер қауіпсіздігі туралы анықтама

АҚШ Азық-түлік және дәрі-дәрмек басқармасының (U.S. Food and Drug Administration) Құрылғылар және радиологиялық денсаулық орталығы (CDRH) 1976 жылдың 1 тамызынан бастап өндірілген лазерлі өнімдер үшін ережелер енгізді. АҚШ аумағында сатылатын өнімдер сол кағидаларға міндетті түрде сәйкес болуы керек АҚШ Денсаулық және халыққа қызмет көрсету департаментінің (DHHS) 1968 жылы қабылданған Денсаулық және қауіпсіздік үшін радиациялық бақылау заңына (Radiation Control for Health and Safety Act) сәйкес келетін Радиациялық бақылау стандартына (Radiation Performance Standard) сай принтер "Class 1" (бірінші дәрежелі) лазерлі өнім ретінде сертификатталған.

Принтер ішінде шыққан радиация толығымен қорғаушы корпустармен және сыртқы қақпақтармен толық жабылғандықтан, лазер сәулесі қалыпты жұмыс істеу кезінде шығып кетуі мүмкін емес.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Осы пайдаланушы нұсқаулығында белгіленгеннен басқа жолмен басқару құралдарын пайдалану, баптаулар немесе процедураларды орындау қауіпті радиацияға әкеліп соғуы мүмкін.

## Канадалық DOC қағидалары

Канадалық ЕМС В-класты талаптарға сай.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

## Корея ЕМІ қатысты анықтамасы

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Финляндияға арналған лазер туралы анықтама

#### LASERTURVALLISUUS

#### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### **KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

#### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### HUOLTO

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

## Заттар кестесі (Қытай)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

<mark>Кесте D-1 有毒有害物</mark> 质表						
部件名称	有毒有害物质和元素。					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价 <sub>铬</sub> (Cr(VI))	<b>多</b> 溴联 <b>苯 (PBB)</b>	<b>多</b> 溴 <b>二苯</b> 醚 (PBDE)
打印引擎	х	0	х	х	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	Х	0	0	0	0	0
碳粉盒	Х	0	0	0	0	0

O:表示在此部件所用的所有同类材料中,所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要 求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中,至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限 制要求。

図 ECKEPIM: 引用的 "环保使用期限"是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Қоршаған ортада өнімдерді басқару бағдарламасы

## Қоршаған ортаны қорғау

Hewlett-Packard компаниясы қоршаған ортаға зиян тигізбейтін жолмен сапалы өнімдерді шығаруды ұстанады. Бұл өнім қоршаған ортаға зиянды азайтатын бірнеше белгілермен жобаланған.

## Озон өндіру

Бұл өнім ешбір елеулі озон газын өндірмейді (О<sub>3</sub>).

## Тұтынылатын қуат

Дайын/Ұйқы режимінде қуаттың тұтынылуы айтарлықтай азайып, бұл бұйымның жоғары өнімділігіне әсер етпестен табиғи ресурстар мен қаражатты үнемдейді. Бұл өнімдің ENERGY STAR® квалификациялық жағдайын анықтау үшін Өнім Спецификациясын немесе Спецификациялар парағын қараңыз. Жарамды өнімдердің тізімі келесілерде де берілген:

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html

## Тонерді пайдалану

Economode тонерді аз пайдаланып, баспа картрижінің пайдалану мерзімін ұзартады.

## Қағаз пайдалану

Бұл өнімдің қолмен таңдалатын/қосымша автоматты екі жақты баспа мүмкіндігі мен N-up басу мүмкіндігі (бір бетге бірнеше бетті басу) пайдаланылатын қағаз бен оның нәтижесінде пайда болатын табиғат қорларына деген қажеттілікті азайтады.

## Пластмасса

Ауырлығы 25 граммнан асатын пластмасса бөлшектер бұйымның пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін пластмассаның қайта пайдалануға жарамдылығын күшейтетін халықаралық стандарттар бойынша белгіленген.

## HP LaserJet баспаға арналған қамсыздандыру құралдары

HP Planet Partners-пен бос HP LaserJet баспа картридждерін қайтару мен қайта пайдалану оңай болады. Әрбір жаңа HP LaserJet баспа картриджі мен жеткізу пакеті ішінде көп тілді бағдарламалық ақпарат пен нұсқаулар бар. Бірнеше картриджді бөлек тапсырмай, бірге тапсыру арқылы қоршаған ортаға келетін зиянды азайтуға көмектесесіз.

НР компаниясы өнімді жобалау мен өндіруден бастап, тарату, тұтынушының пайдалануы және қайта пайдалануға дейінгі кезең ішінде қоршаған ортаға зиян келтірмейтін тапқыр, жоғары сапалы өнімдер мен қызметтер ұсыну қағидасын ұстанады. НР компаниясының Planet Partners (Ғаламшар Әріптестері) бағдарламасына қатысқаңызда, біз HP LaserJet принтеріңіздің баспа картриджінің дұрыс қайта пайдаланылуын қамтамасыз етіп, оларды жаңа өнімдер шығаруға арналған пластмасса мен металл етіп қалпына келтіру үшін өңдейміз және миллиондаған тонна қалдықтарды қоқыс тастайтын жерге жеткізбейміз. Картридж қайта пайдаланылып, жаңа материалдарда қолданылатындықтан, ол сізге қайтарылмайды. Қоршаған ортаға жауапкершілікпен қарағаныңыз үшін рахмет!

ЕСКЕРІМ: Қайтару затбелгісін тек нағыз HP LaserJet баспа картриждерін қайтару үшін пайдаланыңыз. Осы затбелгіні HP компаниясының сия картридждері, басқа компаниялардың картриждері, қайта толтырылған не қалпына келтірілген картриждер немесе кепілдікке сәйкес қайтару үшін пайдаланбауыңыз сұралады. HP компаниясының сия картридждерін қайта пайдалану туралы ақпарат алу үшін <u>http://www.hp.com/recycle</u> сайтына кіріңіз.

## Қайтару және қайта пайдалану туралы ақпарат

## Америка Құрама Штаттары мен Пуэрто-Рико

HP LaserJet тонерлі картридждің қорабына салынған затбелгі бір немесе бірнеше пайдаланылған HP LaserJet баспа картриждерін қайтаруға және қайта пайдалануға арналған. Төменгі нұсқауларды орындаңыз.

#### Бірнеше картриджді қайтару (екіден сегіз картриджге дейін)

- 1. Әрбір HP LaserJet баспа картриджін өзінің қорабына және қапшығына салыңыз.
- 2. Сегіз қорапқа дейін (32 кг дейін) біріктіріп таспамен байлап қойыңыз.
- 3. Бір алдын ала төленген тасымалдау затбелгісін қолданыңыз.

#### HEMECE

- 1. Жарамды қорабыңызды қолданыңыз, немесе <u>http://www.hp.com/recycle</u> адресі не 1-800-340-2445 нөмірі бойынша хабарласып, тегін көлемді қорап (қорапқа сегіз HP LaserJet картриджі сыяды) сұраңыз.
- 2. Бір алдын ала төленген тасымалдау затбелгісін қолданыңыз.

#### Бір ғана картриджді қайтару

- 1. HP LaserJet баспа картриджін өзінің қабына және қорабына салыңыз.
- 2. Тасымалдау затбелгісін қораптың алдыңғы жағына жабыстырыңыз.

#### Тасымалдау

Барлық HP LaserJet баспа картридждерді қайта пайдалануға қайтару үшін UPS пошталық компаниясының қызметкері хат хабарларды әкелуге немесе алуға келгенде қорапты оған тапсырыңыз, немесе UPS компаниясының қабылдау орталығына апарып беріңіз. Жергілікті UPS қабылдау орталығының мекен-жайын біліп алу үшін 1-800-PICKUPS нөміріне хабарласыңыз немесе <u>http://www.ups.com</u> сайтына кіріңіз. Егер картриджді USPS (Америка Құрама Штаттарының Пошта Қызметіне) арналған затбелгісімен қайтарсаңыз, қорапты USPS қызметкеріне тапсырыңыз немесе USPS пошта кеңсесінде қалдырып кетіңіз. Қосымша ақпарат алу үшін немесе қосымша затбелгілермен көлемді қораптарға тапсырыс беру үшін <u>http://www.hp.com/recycle</u> сайтына кіріңіз немесе 1-800-340-2445 нөміріне хабарласыңыз. UPS компаниясы қорапты алып кету үшін өзінің қалыпты алу кету ақысын талап етеді. Бұл ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

### Картридждерді АҚШ-тан басқа елдерде/аймақтарда қайтару

НР компаниясының Planet Partners (Ғаламшар Әріптестері) қайтару және қайта пайдалану бағдарламасында қатысу үшін қайта істеу туралы нұсқаулықта берілген қарапайым нұсқауларды орындаңыз (оны жаңа принтердің қорабында табасыз ) немесе <u>http://www.hp.com/recycle</u> сайтына кіріңіз. НР LaserJet баспа материалдар мен бөлшектерді қайтару туралы ақпараталу үшін өз еліңізді/аймағыңызды таңдаңыз.

## Қағаз

Бұл құрылғы *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (HP Laserjet принтерлер сериясы үшін жазылған баспа құралдары туралы) нұсқаулықта берілген талаптарға сәйкес болған жағдайда қайта пайдаланылған қағаздарды қолдана алады. EN12281:2002 стандартына сай осы құрылғы қайта пайдаланылған қағазды қолдануға жарамды.

## Материалдарға қойылатын шектеулер

Осы НР өнімінің құрамында сынап жоқ.

Осы НР өнімінің құрамында батарея жоқ.

# Еуропа Одағы аумағындағы жеке үйлерде тұратын пайдаланушылардың жабдық қалдықтарын тастауы



Өнімде немесе оның орауышында тұрған осы рәміз бұл өнімді басқа тұрмыстық қоқыспен бірге лақтыруға болмайтындығын білдіреді. Сіз қалдық болып қалған жабдықты электрондық және электр жабдықтарды қайта пайдалануға арналған жинау орнына әкелу үшін жауапты боласыз. Ескірген жабдықтарды лақтыру кезіндегі бөлек жинау табиғи ресурстарды сақтауға және оларды адам денсаулығы мен қоршаған ортаға зиян келтірмейтін түрде қайта пайдалануға көмектеседі. Ескірген жабдықтарды қайта пайдалану үшін қай жерге тастау керектігі туралы қосымша ақпарат алу үшін қала әкімшілік кеңсесімен, үй қалдықтарын лақтыру қызметімен немесе бұл өнімді Сізге сатқан дүкенмен хабарласыңыз.

## Материалдардың қауіпсіздігі туралы мәліметтер парағы (MSDS)

Құрамында химиялық заттар бар (мысалы, тонер) қамсыздандыру материалдарының Зат Қауіпсіздік Паспортын (МҚП) НР компаниясының <u>www.hp.com/go/msds</u> немесе <u>www.hp.com/</u> <u>hpinfo/community/environment/productinfo/safety</u> веб-торабынан алуыңызға болады.

## Қосымша ақпарат алу үшін

Мынадай қоршаған ортаны қорғауға байланысты тақырыптар туралы ақпарат алу үшін:

- Осы өнім және НР компаниясының көптеген байланысты өнімдері үшін қоршаған ортаны қорғауына қатысты ақпарат парағы
- НР компаниясының қоршаған ортаны қорғау туралы ұстанымы
- НР компаниясынын қоршаған ортаны қорғау қатысты мәселелерді басқару жуйесі
- НР компаниясының қызмет ету мерзімі біткен өнімдерді қайтару және қайта пайдалану бағдарламасы
- Материалдардың қауіпсіздігі туралы мәліметтер парақтары

<u>www.hp.com/go/environment</u> немесе <u>www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment</u> сайтына кіріңіз.

# Индекс

### Α

ажыратымдылық техникалық шарттар 3 ақпарат беттері Конфигурация беті 44 Көрсету беті 44 Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет 44 Ақпарат беті (енгізілген Веб сервері) 46 алаяқтық жөніндегі жедел байланысы 48 алдын ала басылған қағаз басып шығару 28 арнайы баспа құралдары бланк 28 затбелгілер 27 конверттер 27 мөлдір үлдір 28 артқы шығару есігі мүмкіндіктер 3 ауыстыру бөлүші құрылғы 56 тартушы ролик 52 ауыстырылатын бөлшектер 87

## Б

бағдарлама Macintosh 21 Windows 18 бағдарлама бойынша лицензиялық келісім 93 қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер 14 принтер драйверлері, Windows 18 проблемалар 80 баптаулар драйверлері 19 басқару панелі жағдай жарығының улгілері 65 баспа картридждері НР алаяқтық жөніндегі жедел байланыс желісі 48 ауыстыру 48 кайта пайдалану 110 пайдалану мерзімі 47 баспа картридждерін ауыстыру 48 баспа картридждеріне кепілдік 95 баспа картриджі тапсырыс беру 86 баспа катридждерді қайта пайдалану 48 баспа құралдары бланк 28 затбелгілер 27 кептелуді жою 68 конверттер 27 құрылғыға зиян келтіре алатын түрлері 26 мөлдір үлдір 28 салу 31 тыйым салынған түрлер 26 баспа құралын салу 150 парақтық беруші науа 31 бірінші кезекті әперу ойығы 31 баспа құралы өтетін жол, тазалау 51 баспа параметрлері, өзгерту 18 баспа сапасы EconoMode (унемдеу режимі) 59

басылған бейне ашық немесе өңсіз шығады 71 бет қисық шығады 74 беттің кейбір жерлеріне бейне басылмаған 71 беттің фоны сұр болып шығады 72 бос тонер 73 бұралу 74 бугілу 74 кайталанатын тік акаулар 73 параметрлер 30 таңбалар дұрыс калыптаспаған 73 таңбаның айналасына тонер шашырап шығады 75 техникалық шарттар 3 толқындану 74 тонер айғыздалып шығады 72 тонер нүктелері 71 тік сызықтар 72 умаждалу 74 баспа сапасын жақсарту 71 баспа тапсырмалары 29 баспа тапсырмасын тоқтату 39 басып шығару N дейін 36 арнайы баспа құралдарын 33 буклеттер 36 Бір парақ кағазда бірнеше бет 36 Конфигурация беті 44 Көрсету беті 44 қағаздың екі бетіне (қолмен) 34

Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет 44 су таңбалары 37 токтату 39 батареялар жинаққа енгізіледі 112 беруші науа баспа құралын салу 31 бірінші кезекті әперу ойығына салу 31 беруші науалар мүмкіндіктер 3 беттер, қисық 76 бланк басып шығару 28 бос парақтар 78 бөлүші құрылғы ауыстыру 56 буклеттер, басып шығару 36 бұрмалап басылған беттер 76 бүлінген мәтін 78 бірнеше бет, бір парақ кағазға басып шығару 36 бірінші кезекті әперу ойығы салу 31

## В

Веб-сайттар клиенттерді қолдау 96 Материалдардың қауіпсіздігі туралы мәліметтер парағы (MSDS) 112 Веб сервері, енгізілген 45

## Г

графика жоқ 78 нашар сапа 79

## Д

диапроектор диапозитивтері техникалық шарттар 28 драйвер Macintosh, ену 21 Macintosh, орнату 21 Macintosh, проблемаларды шешу 81 Windows, орнату 19 драйверлердің баптаулары 19 дуплекс (екі жақты) баспа, қолмен 34

### Е

ЕВС. Көріңіз енгізілген Веб сервері екі жақты басу, қолмен 34 енгізілген Веб сервері Ақпарат беті 46 Желі құру беті 46 Конфигурация беті 46 қамсыздандыру құралдарына тапсырыс беру 46 қамсыздандыру құралдарының жай-күйі 46 құрылғының жай-күйі 46 өнімдерге техникалық қолдау көрсету 46 пайдалану 45 Параметрлер беті 46 шолу 19 ережелер туралы мәлімдемелер **FCC** талаптарына сәйкестік 104 Канадалық DOC қағидалары 107 Корея ЕМІ катысты анықтамасы 107 қоршаған ортада өнімдерді басқару бағдарламасы 110 сәйкестік декларациясының ережелері 105, 106 Финляндияға арналған лазер туралы анықтама 108 Еуропа Одағы, қалдықтарды тастау 112

#### Ж

жабдықтау құралдарын қайта пайдалану 48 жағдай жарығының үлгілері 65 жапсырмалы затбелгілер техникалық шарттар 27 жарық үлгілері 65 желіге қосу 16 Желі құру беті (енгізілген Веб сервері) 46 желілік байланыстар 16 жоғарғы шығару науасы мүмкіндіктер 3 жоқ графика 78 мәтін 78

## 3

затбелгілер техникалық шарттар 27

## И

Интернет арқылы клиенттерді қолдау 96 интерфейстік порттар түрлері қосылған 3

## К

картридждер НР алаяқтық жөніндегі жедел байланыс желісі 48 ауыстыру 48 қайта өңдеу 110 пайдалану мерзімі 47 картридждер, баспа кепілдік 95 картридждерді қайта пайдалану 48 келісімдер, техникалық қызмет 98 кептелген парақты алып тастау 68 кептелу, жою 68 кептелуді жою 68 кепілдік баспа картриджі 95 лицензия 93 өнім 90 Тұтынушылардың өзі жөндеуі 92 ұзартылған 98 керек-жарақтар, тапсырыс беру 86 клиенттерді қолдау техникалық қызмет туралы келісімдер 98 конверттер техникалық шарттар 27 Конфигурация беті 44 Көрсету беті 44

## Ķ

кағаз HP LaserJet Қатқыл кағазы 28 бланк 28 қағаз беретін науалар кағаз беру проблемалары, шешу 76 мүмкіндіктер 3 қағаз беру проблемалары, шешу 76 қағаз шығару науасы мумкіндіктер 3 қайта пайдалану НР компаниясының шығыс материалдарын қайтару және қоршаған ортаны қорғау бағдарламасы 111 кайта тарату тонері 48 қайта толтырылған баспа картридждері 48 қамсыздандыру құралдары қайта пайдалану 110 пайдалану мерзімі 47 қамсыздандыру құралдары, тапсырыс беру 86 қамсыздандыру құралдары мен керек-жарақтарға тапсырыс беру 86 Қамсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет 44 кателер бағдарлама 80 қисық басылған беттер 76 қолдау техникалық қызмет туралы келісімдер 98 қолмен екі жақты басу 34 Қоршаған ортада өнімдерді басқару бағдарламасы 110 құрамында сынап жоқ өнім 112 құрылғы байланыстар 16 қайта орау 99 техникалық шарттар 101 құрылғыны қайта орау 99 қызмет келісімдер 98 қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін тастау 112

## Л

лицензия, бағдарлама 93

## Μ

материалдарға қойылатын шектеулер 112 Материалдардың қауіпсіздігі туралы мәліметтер парағы (MSDS) 112 мәтін бүлінген 78 жоқ 78 мөлдір үлдір техникалық шарттар 28

## H

н/д (нүкте/дюйм)
техникалық шарттар 3
науалар
мүмкіндіктер 3
науалар, шығару
мүмкіндіктер 3
негізгі беруші науа
салу 31
нүкте/дюйм (н/д)
техникалық шарттар 3

## 0

онлайн анықтамалығы, принтер қасиеттері 18 операциялық жүйелер, қолдау көрсетілетін 14

## θ

өнім бағдарлама 13

## П

пайдалану мерзімі, қамсыздандыру құралдары 47 параметрлер баспа сапасы 30 Параметрлер беті (енгізілген Веб сервер) 46 порттар түрлері қосылған 3 порттар, Macintosh ақаулықтарын жою 82 пошта затбелгілері техникалық шарттар 27 принтер бағдарламасына катысты проблемалар 80 баскару панелі 9 тазалау 49 шолу 5 принтер артықшылықтары ену 18 принтер драйвері Macintosh 21 Windows 18 принтердің ақпарат беттері Конфигурация беті 44 Көрсету беті 44 Камсыздандыру құралдарының жағдайы туралы бет 44 принтер касиеттері онлайн Анықтамалығы 18 проблемаларды шешу "Дайын" шамы 62 баспа картридждерін ауыстыру 47 баспа сапасы 63 басып шығарылған бет пен күтілетін нәтижелер 63 көрсету беті 62 құрылғы баптауы 62 курылғы-компьютер байланысы 63 НР колдау кызметіне хабарласу 64

## С

сақтау баспа картридждері 47 сапа техникалық шарттар 3 су таңбалары, басып шығару 37

## Т

тазалау баспа құралы өтетін жол 51 принтер 49 тартушы ролик 55 тартушы ролик ауыстыру 52 тазалау 55 тастау, қызмет мерзімінің бітуі 112 телефон нөмірлері НР алаяқтық жөніндегі жедел байланыс желісі 48 колдау 96 техникалык колдау техникалық қызмет туралы келісімдер 98 техникалық қызмет баспа картридждерін ауыстыру 47 келісімдер 98 техникалық шарттар баспа құралдары 23 затбелгілер 27 конверттер 27 құрылғы мүмкіндіктері 3 мөлдір үлдір 28 тонер as 71 айғыздалу 72 айналасына шашырау 75 бос тонер 73 нуктелер 71

#### ¥

ұзартылған кепілдік 98

## ш

шешу Macintosh проблемалары 81 аякталмаған мәтін 78 басылған бейне ашық немесе өңсіз шығады 71 басып шығарылған бет экрандағы бетке ұқсамайды 78 бет қисық шығады 74 беттің кейбір жерлеріне бейне басылмаған 71 беттің фоны сұр болып шығады 72 бос парақтар 78 бос тонер 73 бұралу 74 бугілу 74 бүлінген мәтін 78 графикалар сапасы нашар 79

графика не мәтін жоқ 78 кағаз беру проблемалары 76 кайталанатын тік ақаулар 73 кисык басылған беттер 76 принтер бағдарламасына катысты проблемалар 80 таңбалар дұрыс қалыптаспаған 73 таңбаның айналасына тонер шашырап шығады 75 толқындану 74 тонер айғыздалып шығады 72 тонер нуктелері 71 тік сызықтар 72 умаждалу 74 шолу, принтер 5 шығару науасы мумкіндіктер 3 шығындық материалдар пайдалану мерзімі 47

#### E

EconoMode (үнемдеу режимі) 59

#### F

FCC талаптарына сәйкестік 104

#### н

НР LaserJet Қатқыл қағазы 28 НР SupportPack 98 НР алаяқтық жөніндегі жедел байланысы 48 НР тұтынушыларды қолдау қызметі 96 НР шығармаған баспа картридждері 48

#### Ι.,

IP адресі 81

## Μ

Macintosh USB картасы, ақаулықтарды жою 82 бағдарлама 21 драйвер, ену 21 драйвер, орнату 21 драйвер, проблемаларды шешу 81 проблемалар, шешу 81

## Ν

N дейін басу 36

## S

SupportPack, HP 98

## U

USB порты Macintosh ақаулықтарын жою 82 түрі қосылған 3

## W

Windows драйвер, орнату 19 драйверлерінің баптаулары 19

 $\ensuremath{\mathbb{C}}$  2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB410-91020

